

# WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldsgrün, Berg, Lichtenberg

Nr. 24 · 11. Juni 2020  
Ausgabe Schwarzenbach a.Wald



Naila



Schwarzenbach a.Wald



Bad Steben



Geroldsgrün



Berg



Lichtenberg



ANZEIGE

Wir sind im  
**Urlaub**  
vom 10. 6.  
bis 14. 6. !



- ✓ Reparaturen und Neubezüge (Polsterei)
- ✓ Altmöbelentsorgung bei Neukauf

Umzüge  
auf  
Anfrage

 **MÖBEL-DIETZ**  
**QUALITÄTSMÖBEL**  
**AUS NORDHALBEN**

☎ **0 92 67/3 41**

Arno Dietz e.K. · Inh. Lothar Dietz  
Klöpfelschule 8 · 96365 Nordhalben

Montag – Freitag 8.30 – 12 Uhr · 12.30 – 18 Uhr  
Mittwoch und Samstag bis 14.00 Uhr

[www.dietz-moebel.de](http://www.dietz-moebel.de)

Titelfoto: Indoor-Cycling in neuen Räumen  
- Jürgen Wich, Karin und Annika Höger  
geben in der Ontec-Lagerhalle Kurse

Maximal 400 Personen – Maskenpflicht  
am Einlass: Das Freibad Bad Steben hat  
seit Mittwoch, 10. Juni, wieder geöffnet

## AUS DEM INHALT

### Aus dem Rathaus

|               |               |
|---------------|---------------|
| Naila         | Seite 14 - 16 |
| Schwarzenbach |               |
| a.Wald        | Seite 17 - 19 |
| Bad Steben    | Seite 20 - 21 |
| Geroldsgrün   | Seite 22 - 23 |
| Berg          | Seite 24 - 25 |
| Lichtenberg   | Seite 26 - 27 |



### Strenge Auflagen: Freibäder Naila und Bad Steben geöffnet

Seiten 05, 21



### Zum 75. Jubiläum der Pfingsttagung: Buch von Pfarrer Thomas Hohenberger Seite 13

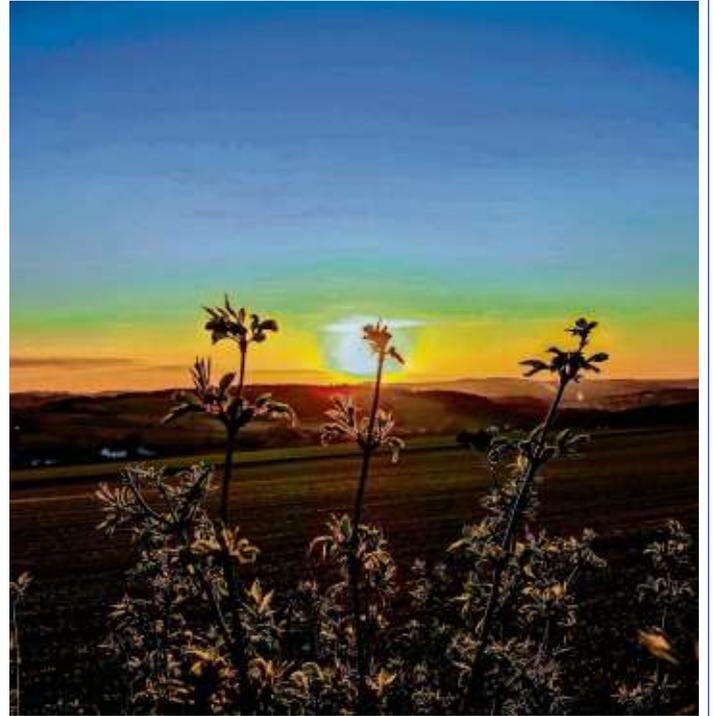


### Trekkingplatz Dö- braberger hat eröffnet: Schlafen unterm Sternenhimmel Seite 19



### Heimtraining: Video- post für die Gardetän- zer der KG Bad Ste- ben Seite 29

# Leserfotos der Woche



## Zauberhaftes Höllental

Das malerische Höllental entlang der Selbitz mit Teufelssteg hat Bernd Schlegel aus Berg bildlich festgehalten, während Rüdiger Schwalbe den Sonnenuntergang in seiner Heimatgemeinde Berg fotografiert hat.

Haben Sie ein Foto im Querformat, das Sie gerne hier zeigen möchten? Eine E-Mail an [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de) genügt und Ihr Bild wird im Amtsblatt abgedruckt. Das Thema wählen Sie. Bitte fügen Sie Ihren Namen, den Wohnort und eine kleine Bildbeschreibung hinzu.

**Auto EISENBERGER KG**

Am Alten Hügel 8/11  
07356 BAD LOBENSTEIN  
Tel. (03 66 51) 6 22-0  
Fax (03 66 51) 6 22-19

**Ford** \* autorisierter Ford Service Betrieb

[www.auto-eisenberger.de](http://www.auto-eisenberger.de)

**das KAMINHAUS**  
Bramburger GmbH & Co. KG *größte Ausstellung der Region*

**Wir beraten Sie gerne!**

- \* Finnische Specksteinöfen
- \* Kaminöfen
- \* Kamine
- \* Kachelöfen
- \* Pelletöfen

**Ofen- und Kaminbau alles aus einer Hand**

Zum Tännig 4 (Gewerbegebiet Goldbach)  
07356 Bad Lobenstein • Tel.: 036651 33148

Erfolgreich werben im  
**Wir im Frankenwald**

**WIR IM FRANKENWALD**  
Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden:  
Naila, Schwarzenbach a.Wald, Geroldsgrün,  
Bad Steben, Lichtenberg, Berg

Ihr Medienberater für Anzeigen und Prospektwerbung

**AGENTUR PILZ**  
Medienberater Dieter Pilz  
Telefon: 0 92 82 / 51 87  
E-Mail: [anzeigen@agenturpilz.de](mailto:anzeigen@agenturpilz.de)

Aufgrund der aktuellen Situation ab sofort  
**KEINE Bürozeiten am Donnerstag im Rathaus Naila**

FLEISCHERFACHGESCHÄFT

**SCHEMMEL**

Hirschberger Str. 10 · 95180 Berg  
Tel. 09293/236 · Fax 09293/1394  
[www.metzgerei-schemmel.de](http://www.metzgerei-schemmel.de)  
E-Mail: [info@zur-traube-berg.de](mailto:info@zur-traube-berg.de)

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 7.00 bis 18.00 Uhr  
Sa. 6.30 bis 13.00 Uhr

**Wochenangebot**  
vom Fr. 12.06.2020 bis Do. 18.06.2020

|   |       |        |
|---|-------|--------|
| Schweineschnitzel aus der Oberschale    | 100 g | 0,99 € |
| Knoblauchwurst im Ring                  | 100 g | 1,05 € |
| Gekochten Schinken                      | 100 g | 1,49 € |
| Schweinebauch in Scheiben, auch gewürzt | 100 g | 0,95 € |

**Ihre Metzgerei SCHEMMEL**  
Aus der Region – für die Region

**Preishammer der Woche:**  
Wurstsalat ohne Mayo 100g nur 0,99 €

**Schemmel's 3 Euro Dienstagsschnäppchen  
500g Fleischkäse, roh**

# Ein gesunder Sport für jedes Alter

**Marxgrün** – Im August 2016 schloss das Fitnessstudio Schaumberg in Naila. Viele Sportler, darunter auch die Indoor-Cycling-Gruppe, mussten sich neue Trainingsräume suchen - und fanden sie zunächst im Jugendraum des evangelischen Gemeindezentrums. Jetzt siedeln die InstruktorInnen Jürgen Wich, Karin Höger und Karin Höger erneut um – in die Lagerhalle der Firma Ontec. „Wir warten nur noch auf das Okay und dann können wir starten, natürlich unter Beachtung der Hygiene- und Abstandsregeln“, erzählt Karin Höger begeistert, die gemeinsam mit Jürgen Wich und Manuela Franz Indoor-Cycling-Kurse als Instruktorin anbietet. „Wir haben die Corona-Krise genutzt, gesucht, renoviert und uns neu aufgestellt, um nun wieder starten zu können.“

Zehn Sportfans können in Kürze in der Lagerhalle der Firma Ontec radeln. „Wir hoffen, dass unser Neustart auch so reibungslos klappt“, sagt Karin Höger. Ihre Suche nach neuen Räumen hatte Günter Wolf, Vertrauensmann der Kirchengemeinde Marxgrün, unterstützt. Im Oktober 2017 startete das Indoor-Cycling-Angebot mit einem Finanzierungskonzept für die Bikes. Denn ein Rad kostet immerhin 1.900 Euro. „Refi-



Freuen sich auf den Neustart: Die InstruktorInnen Karin Höger, Jürgen Wich und Annika Höger (von links).

nanziert werden sie durch den Verkauf von Flats für das ganze Jahr, Zehner- oder Dreierkarten“, sagt Karin Höger. „Das Indoor-Cycling kam mit dem Start bestens an, wir waren ausgebucht, denn viele kamen von der früheren Fitnessstudiogruppe und der Rest über Mundpropaganda. Wir könnten mehr Kurse anbieten, wenn wir weitere Trainer hätten.“ Die Biker kommen aus dem ganzen Altlandkreis Naila und aus Hof. Indoor-Cycling sei ein perfekter

Sport für jeden, sagt Karin Höger, die als Instruktorin im Hallenbad in Schwarzenbach a.Wald auch Aquafitness und -biking trainiert. Fürs Training benötige man lediglich bequeme Sportkleidung, feste Turnschuhe, ein Handtuch und ein Getränk. Der Unterschied zum herkömmlichen Rad: es hat nur ein Schwungrad vorn, es gibt also keinen Leerlauf, ebenso wenig Bremsen. „Umso höher ist die Anstrengung beim Indoor-Cy-

ling, die aber jeder für sich selbst bestimmen kann“, versichert Höger und listet die Gründe für die Sportart auf: Training für das Herz-Kreislaufsystem, Rumpfmuskulatur und Kraftausdauer, Gelenkschonend, Kalorienkiller, Gruppenmotivation, im eigenen Tempo, Formung von Beinen und Po sowie Aktion pur und Spaß nebst Stressabbau. Letzte-

res bestätigt Jürgen Wich, der als Instruktor den Rhythmus für die Gruppe vorgibt. Beim Indoor-Cycling spielt die Musik eine große Rolle. Sie gibt den Takt vor und powert. Nun hoffen die InstruktorInnen, dass sie bald wieder starten können.

„Wir wollen auch Schnupperstunden anbieten, wo jeder selbst testen kann, ob das ihm Indoor-Cycling liegt und auch reifere Semester ansprechen“, sagt Karin Höger. „Es besteht kein Gesundheitsrisiko, da es jeder langsam und einfach angehen lassen kann und die Belastung genauso stark ist, wie es die zu trainierende Person aushält. Zudem werden durch die runden Bewegungen die Gelenke geschont, auch ein wichtiger Faktor im Alter.“ Dazu kommt die Motivation zum Durchhalten und Weitermachen in und durch die Gruppe.

Bei fetziger und taktgebender Musik schallen die Ansagen des InstruktorInnen durch den Raum, die zum Treten im Sitzen oder auch Stehen aufrufen und das Tempo vorgeben. Nun aber warten Karin Höger, ihre Tochter Annika und Jürgen Wich auf den Start.

## Trio Akusika probt im Freien

**Bad Steben** – Echte handgemachte Musik gab es vor kurzem in der Reußischen Straße: Matthias Brendel, Paul Holfeld und Patrick Spörl, bekannt als Trio Akusika, hatten ihre Bandprobe nach langer Zeit der Abstinenz nun ins Freie verlegt, um so den auferlegten Sicherheitsabstand wahren zu können. „In unserem Probenraum in der Geroldgrüner Straße ist es zu eng, aber die Lust nach gemeinsamem Singen und Musizieren ist groß. Und so haben wir uns nach langer Pause eben draußen getroffen“, erzählt Matthias Brendel, der neben dem Gitarrenspiel auch für den Gesang zuständig ist und dies gemeinsam mit Patrick Spörl, der mit dem Cajon den Rhythmus untermalt. Paul Holfeld schwingt das Akkordeon. „Wir spielen vom Leipoldsnickel bis zu aktuellen Hits



Das Foto zeigt (von links): Matthias Brendel, Patrick Spörl und Paul Holfeld. Im Hintergrund die Kulisse von Bad Steben.

wie beispielsweise von Seiler und Speer einfach alles“, erzählt Matthias Brendel. Zusammengefunden haben sich durch den Karneval und aus dem Duo Paul Holfeld und Matthias Brendel ohne Namen ist vor zwei Jahren das Trio Akusika geworden, ganz spontan beim Schützenkö-

nigsessen. Die drei Bad Stebener Jungs sind Hobbymusiker und durch die Corona-Krise ihres gemeinsamen Hobbys „beraubt“. „Wir mussten bisher sechs Termine absagen. Wann wir das erste Mal vor Publikum spielen dürfen, das ist noch ungewiss“, so Matthias Brendel.

**Es geht wieder los!**

**Revex beFIT**  
WORKOUT STUDIO

**DER CORONA-SPECK MUSS WIEDER WEG!**

**VORERST GEÄNDERTE ÖFFNUNGSZEITEN:  
TÄGLICH 08:00 - 20:00 UHR**  
JETZT ANMELDEN & FIT WERDEN  
1 MONAT PROBETRAINING GRATIS!

Im Revex Zentrum | Nordstraße 10 | 95131 Schwarzenbach a.Wald  
FON: +49(0)9289 9701000 | [www.revex-beFIT.de](http://www.revex-beFIT.de)



# Notdienste und Gesundheitswesen

**Notruf Polizei**  
**Notruf Feuerwehr**  
**Notfalldienst des BRK, Integrierte Leitstelle Hof**  
**Abruf der ärztlichen Bereitschaftsdienste**  
**Notruf Augenärzte**  
**Frauennotruf Hof**  
**Dienstbereitschaftsplan der Apotheken**  
 12.06. - 18.06. Klick Apotheke Selbitz

Tel. 110 **BKK Faber-Castell & Partner**  
 Tel. 112 Die persönlichen Sprechstunden müssten vorerst entfallen. Bei Fragen ist die BKK unter der Telefonnummer 09561/23835-0 erreichbar.  
 Tel. 112 **Nächster Termin:** 23. Juni  
 Tel. 116 117 **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**  
 Tel. 116 117  
 Tel. 09281/77677  
 • **11./12.06.** Dr. Bernd Ronneburg  
 Bahnhofstr. 24, 95111 Rehau  
 Tel.Nr.: 09283 / 2884  
 • **13./14.06.** Dr. med. dent. Holger Roschlau  
 Lindenpark 1-3, 95119 Naila  
 Tel.Nr.: 09282 / 9847170

Praxiszeiten: 10.00 - 12.00 Uhr  
 18.00 - 19.00 Uhr  
**Tonbandansage für den Notdienst:**  
 0921/761647

**Tierärztlicher Notdienst**

- **10./11.06.** Dr. Angelika Nelkel  
 Max-Planck-Str. 2, Helmbrechts, Tel. 09252/8204  
**Rufbereitschaft Mittwoch ab 19.00 Uhr**
- **12./13./14.06.** Dr. Hermann Meiler  
 Straßdorfer Str. 24, Lippertsgrün  
 Tel. 09282/1400  
**Rufbereitschaft Freitag ab 19.00 Uhr**

Alle Angaben ohne Gewähr!

Die Dienstbereitschaft beginnt am Freitag um 8.30 Uhr und endet am darauffolgenden Freitag um 8.30 Uhr.  
 Aktueller Notdienst unter: <http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de> oder 22833 (Handy) oder 0800 00 22833



Zur Verstärkung unseres Praxisteam suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit

**eine/n ZFA m/w/d für den Bereich Assistenz und Prophylaxe**

Zahnarztpraxis A. Streitberger  
 Bahnhofstraße 3  
 95119 Naila  
 info@zahnarzt-naila.de

**Blutspende** 

Fr. 19.06. Feilitzsch; Grundschule Bayerisches Vogtland, Steinweg 16, 16.30 bis 20.00 Uhr

**Reha-Sport**

Schwarzenbach a.Wald - Reha-Sport in der Turnhalle findet erst wieder statt, wenn auch das Hallenbad in Schwarzenbach a.Wald wieder geöffnet hat. Zu gegebener Zeit werden wird über den Beginn im WIR im Frankenwald und in der Frankenpost informiert.



Für Ihre Gesundheit vor Ort

Inh.: J. Hermfisse 95119 Naila Bahnhofstr. 3 Tel.: 09282-5281

**Gute Beratung ist unser Rezept**

Die APP für Ihre Vorbestellung  einfach + schnell

Rezepte und Medikamente vorbestellen per Foto, Text oder Spracheingabe **einfach. schnell. kostenlos. sicher.** Jederzeit. Wo immer Sie auch sind.

**Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung**

**Geroldsgrün** - Die Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung erfolgen planmäßig ab September 2020.

Folgende Termine finden in diesem Jahr statt:

**Dienstag, 29.09.2020 und Dienstag, 24.11.2020**

Auf Folgendes wird hingewiesen:

- die Beratung erfolgt nur mit Mund-Nasen-Schutz
- die Beratung erfolgt nur mit dem Versicherten allein, eine angemeldete Begleitperson ist nur in zwingenden Ausnahmefällen gestattet (zum Beispiel Dolmetscher)
- die Versicherten sollten einen eigenen Stift mitbringen
- bei Erkältungserscheinungen, sollen die Versicherten den Termin absagen und die telefonische Kontaktaufnahme mit der Beratungsstelle nutzen.

Es besteht weiterhin die Möglichkeit die Anliegen auch telefonisch zu klären.  
 Auf die jeweiligen Termine wird rechtzeitig im Amtsblatt „Wir im Frankenwald“ hingewiesen.  
 Die Bevölkerung wird um Kenntnisnahme gebeten.

**Ihr Hofer Sanitätshaus** 

**SperSchneider**

Orthopädie + Rehathechnik



**GUTSCHEIN**  
 für eine kostenlose Wohnumfeldberatung für Senioren und pflegende Angehörige inkl. gratis Lieferung!  
 Jetzt Beratungstermin vereinbaren:  
**09281-777 97 66**  
 2x Hof - Selb - Naila

**Trauercafé, Begegnung für Trauernde Hospizverein Frankenwald e.V.**

**Naila** - Das nächste Trauercafé für Trauernde des Hospizvereins Frankenwald findet am **Mittwoch, 08. Juli**, von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr an der neuen Adresse, Kronacher Str. 31 in Naila statt. Sprechzeiten nach Vereinbarung unter der Telefonnummer unter 0151/578 30 427.

**Volkshochschule Schwarzenbach a.Wald** 

Bei folgenden Kursen (Abstand ist gewahrt) gibt es noch Restplätze:

**Rückhalt - Ganzheitliche Rückenschule am Abend**  
 Kursbeginn: 15. Juni 2020, 6 x Montag von 17-18 Uhr.  
 Gebühr: 30 Euro; Matte mitbringen.

**Rückhalt - Ganzheitliche Rückenschule am Vormittag**  
 Kursbeginn: 17. Juni 2020, 6 x Mittwoch von 9.30-10.30 Uhr.  
 Gebühr: 30 Euro; Matte mitbringen.

**Mandala-Yoga - Schnupperkurs am Abend**  
 Kursbeginn: 1. Juli 2020, 2 x Mittwoch von 18.30-19.30 Uhr.  
 Diese Stunde bietet Entspannung, Konzentration, Gleichgewicht sowie innere Ruhe. **Gebühr:** 12 Euro; Matte mitbringen.

**Energy Dance**  
 Kursbeginn: 8. Juli 2020, 3 x Mittwoch;  
 Kurs 1 von 17.30-18.30 Uhr; Kurs 2 von 19.30-20.30 Uhr  
 Gebühr: 12 Euro;

**Anmeldung** unter Tel. 09289-5043 oder [vhs@schwarzenbach-wald.de](mailto:vhs@schwarzenbach-wald.de)

**Sterbe- und Trauerbegleitung**

auch für Angehörige und Zugehörige

**Tel. 0151 / 578 304 27**  
[info@hospizverein-frankenwald.de](mailto:info@hospizverein-frankenwald.de)



**Wir begleiten Sie dort, wo Sie zu Hause sind!**

[www.hospizverein-frankenwald.de](http://www.hospizverein-frankenwald.de)

# Die Badesaison 2020 ist in Naila eröffnet

**Naila** - Bei gerade einmal 12 Grad Außentemperatur wurde am Montag das Freibad der Stadt Naila von 1. Bürgermeister Frank Stumpf, Verwaltungsleiter Gunther Leupold und dem 1. Vorstand der Wasserwacht Naila, Hans Wolfrum, eröffnet. Auch einige Badegäste waren bereits gekommen um die ersten Bahnen bei immerhin angenehmen 23 Grad Wassertemperatur zu schwimmen.

Ab sofort ist das städtische Freibad täglich bis 31.07.2020 durchgehend von 8.00 Uhr bis 21.00 Uhr geöffnet. Ab 01.08.2020 bis zum Ende der Badesaison schließt das Bad um 20.00 Uhr. Einlass ist jeweils bis 19.00 Uhr.

Barbara Marschall wird wieder den Kiosk betreiben und für das leibliche Wohl der Gäste sorgen. Seit Montag, den 08.06.2020 dürfen laut der fünften Infektionsschutzmaßnahmenverordnung der Bayerischen Staatsregierung vom 29.05.2020, die Freibäder in Bayern wieder öffnen.

Der Badbetrieb wird allerdings unter sehr strengen Vorgaben erfolgen und einige Veränderungen für die Badegäste mit sich bringen. Um die Infektionskette nachverfolgen zu können, muss im Eingangsbereich ein Kontaktformular zur Registrierung der Besucherdaten und der Besuchszeit ausgefüllt werden.



Das Foto zeigt: Hans Wolfrum, 1. Vorstand der Wasserwacht Naila (sitzend), Gunther Leupold, Verwaltungsleiter der Stadt Naila und 1. Bürgermeister Frank Stumpf mit einigen Badegästen, die die ersten Bahnen bei angenehmen 23 Grad Wassertemperatur schwammen.

Die Besucherzahlen sind, aufgrund der einzuhaltenden Abstandsregel, sowohl im Wasser als auch auf der Liegefläche begrenzt. Die Stadt Naila bittet um Verständnis, dass nach Erreichen der Besucherhöchstzahl zeitweise keine weiteren Badegäste eingelassen werden dürfen.

Neben den überall gültigen Kontaktbeschränkungen, der Mindestabstandsregelung von 1,50 m und dem Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung im Eingangsbereich und den WC-Anlagen, darf der Einlass von Kindern unter 14 Jahren nur in Begleitung eines für die Betreuung

zuständigen Erwachsenen erfolgen. Spielplatz und Kinderplanschbecken dürfen nur in Begleitung Erwachsener genutzt werden. Die Sport- und Spielanlagen und die Duschbereiche sind derzeit gesperrt. Im Eingangs- und WC-Bereich besteht die Möglichkeit sich die Hände zu desinfizieren. Die aufgestellten Regeln sollen den Badbetrieb während der Pandemie ermöglichen und Infektionsgefahren minimieren. Die Stadt Naila hofft auf die erforderliche Bereitschaft, das Verständnis und die gegenseitige Rücksichtnahme der Badegäste zur Einhaltung der Maßnahmen.

## Phallus-Kunstwerk als Protest gegen Missbrauch

**Bad Steben** – Direkt an seinem Wohnhaus im Bad Stebener Bobengrüner Weg 6 hat Künstler und Zimmermann Wolfgang Müller seine Kunst zur Betrachtung und zur Diskussion mit dem Titel „Was des Pfarrers oder Priesters Lust, ist des Kindes Frust“ angebracht. „Eigentlich war das Kunstwerk für eine Ausstellung im Herbst in Chemnitz gedacht, sollte einen Altar darstellen und darunter zwei Straußeneier liegend, nun hängt es halt und drückt dasselbe aus, zumindest aus meiner Sichtweise“, erläutert der Bad Stebener Künstler, der gerne provoziert und dadurch vor allem zum Nachdenken anregen will und in diesem Fall auch zum Protest. Pfarrer oder Priester, den Missbrauch gibt es in beiden Konfes-



sionen“, betont Wolfgang Müller und ergänzt, dass die Problematik „ausgesessen“ wird. „Das Schlimme daran ist, dass nach zehn Jahren der Missbrauch juristisch verjährt und nach 20 Jahren auch für ganz schwere Fälle.“ Mit seinem

Kunstwerk will Wolfgang Müller die Sexualmoral der katholischen Kirche in Frage stellen. Er sieht das Zölibat als Ursache des Missbrauchs. Wohl auch deshalb steht die verwendete ursprüngliche Frankensalzfichte symbolisch für einen erigierten Penis. „Ich benutze den Phallus hier als Kunstobjekt. Und Kunst soll ja durchaus provokant sein, zum Nachdenken bewegen.“ Eigentlich sollte sich ja der Betrachter sein eigenes Bild zum Kunstwerk machen, selbst seine Gedanken hineininterpretieren. „Aber ich gebe meinen Werken gerne auch einen Titel, denn auch ein Betrachter schaut lieber schnell mal weg, denn Kritik erregt und sollte hier nicht zweideutig verstanden werden“, betont Müller.

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke  
anlässlich meines

## 70. Geburtstages

möchte ich mich recht herzlich bedanken.

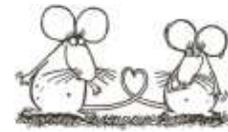
Ein besonderer Dank gilt meinem FC Saaletal-Berg  
und der Freiwilligen Feuerwehr Gottsmannsgrün.

**Peter Merkel**

Gottsmannsgrün, im Mai 2020

## Wir heiraten

Patrick  
Kaul



Jasmin  
Proske

am 04.07.2020 im  
Standesamt Jssigau

## Wir heiraten!

Corinna Friedel &  
Florian Gessinger

Die standesamtliche Trauung findet am 27. 6. 2020  
um 13.00 Uhr im Rathaus in Geroldsgrün statt.  
Die kirchliche Trauung wird nächstes Jahr nachgeholt. Für alle  
Glückwünsche und Geschenke bedanken wir uns recht herzlich!

# GUT AUSSEHEN

schon ab

19,90 € / Monat!

24Std.-365 Tage trainieren!



Fitness - Gesundheit - Spaß  
rund um die Uhr

www.f24-fitness.de  
09282-2559819



Walchstraße 15, 95119 Naila  
Im Ziegelwinkel 9  
96317 Kronach

Testen Sie uns!

## 1 Woche GRATIS-Training

bei Vorlage dieses Gutscheins\* (für Personen ab 18 Jahren)

\*pro Person nur ein Gutschein verwendbar

# Aktuell über 6.400 vorliegende Kaufgesuche

von bonitäts- und finanzgeprüften Interessenten aus ganz Deutschland

MIT HERZ und Verstand

**Paar sucht**  
Einfamilienhaus  
in Naila, Selbitz  
oder Issigau

**Münchner**  
sucht Eigentums-  
wohnung in Bad  
Steben oder Naila

**Kapitalanleger**  
sucht 3-6 Fam.Haus  
kpl./tlw. vermietet,  
in gutem Zustand

**Villa gesucht**  
mind. 200 m<sup>2</sup> Wfl.,  
großes Grundstück,  
Baujahr ab 1980

**Frankfurter**  
Ehepaar sucht  
"Altersruhesitz"  
im Frankenwald

**Wir sind für Sie da.**



**09288.**

**4619620**

Zentrale: 09281.860076



Hof + Bad Steben

## Die Immobilienprofis

HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei GmbH+Co.KG

**Wir verkaufen Ihre Immobilie mit Sicherheit, stets bestens beraten und nicht unter Wert.**

### KNÖRNSCHILD METALLBAU

- Fenster • Türen • Fassaden
- Wintergärten • Schlosserei
- Sonderkonstruktionen
- Markisen • Tor- und Zaunanlagen

Hausanschrift Tel. (0 92 82) 13 26  
Schulrat-Hohe-Str. 1 Fax (0 92 82) 97 80 02  
95119 Naila Mobil (01 71) 835 11 74  
eMail knoernschild-metallbau@t-online.de  
Internet www.knoernschild-metallbau.de

SCHÜCO ROMA  
ROLLADEN + TÖRE



- ▶ Reparatur und Inspektion aller Fahrzeuge
- ▶ 24 h Pannenhilfe und Abschleppdienst
- ▶ Autoglas-Reparatur
- ▶ Computer-Achsvermessung
- ▶ Automatik-Getriebespülung
- ▶ Klimaanlage- und Standheizungen-Service
- ▶ Werkstatt-Ersatzfahrzeuge
- ▶ HU/AU im Haus
- ▶ Ersatzteil- und Zubehörverkauf
- ▶ Umfangreiche Diagnosetechnik
- ▶ Unfallinstandsetzung

DR. HILMAR-JAHN-STRASSE 4 Tel. 09282/95230  
95119 NAILA www.kuenzel.go1a.de

### Dorfwirtshaus Hildner

Inh. Karl-Heinz Hildner  
Neuengrün, Tel. 09262 / 8433, Fax 555  
Öffnungszeiten  
Donnerstag bis Sonntag  
Warme Küche:  
von 11 - 13.30 Uhr und 17 - 20 Uhr  
Jeden Sonntag:  
reichhaltiger Mittagstisch  
mit Gänsebrust, Braten, Kren-  
und Grillhaxen, Schnitzel, Spargel  
und vegetarisches.  
Jeden Donnerstag und Freitag:  
Pizza und andere Speisen  
auch zum Mitnehmen  
Bestellungen bis 20.30 Uhr  
Näheres auf Anfrage oder Internet  
Mundschutz nicht vergessen!!!  
Bleibt bitte alle gesund  
Sie können auch weiterhin  
Essen abholen.  
Denken Sie rechtzeitig  
an Tischreservierung.

### IHR NAALICHER ENTRÜMLER

**MK**  
Markus Krauß

WOHNUNGS-AUFLÖSUNGEN

Albin-Klöber-Str. 4 - 95119 Naila



**TELEFON: 0 92 82 / 22 26 62**



Burgsteinstraße 44  
95179 Geroldsgrün

**Reparatur von Nähmaschinen,  
Büromaschinen und Computern.**

Verkauf von Nähmaschinen (gebraucht oder neu) ab 90,- €

Wir freuen uns auf Ihren Anruf: ☎ 0 92 88 / 55 09 39

### HERMANN

**Bevor Sie Ihre Wohnung auflösen, rufen Sie uns an!**  
Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen,  
Nachlässe, An- und Verkauf von  
Altentwürfen, Hausrat uvm.  
seriös - zuverlässig - günstig  
für Sie unverbindlich  
kostenlose Vorbesichtigung  
95119 Naila, Anger 26  
☎ (0 92 82) 71 42  
01 75 8 93 00 79

@ hermann-naila@t-online.de

**Wir sind auch während der Coronaphase für Sie da !!**

**Kaufe Ihren  
gebrauchten PKW**  
gegen Barzahlung  
**09282/963666**  
Mo.-Fr. von 8-18 Uhr

**HALLENFLOHMARKT**  
95180 Berg - OT Schnarchenreuth  
**SAMSTAG, 13.06.2020**  
von 12.00 bis 15.00 Uhr

**!!! NEUE WARE !!!**  
**Wir sind wieder  
gerne für Sie da.**  
Bitte Maskenpflicht beachten!  
**Fa. Klaus Gebhardt**  
Tel.: 092 93/15 00  
**Entrümpelungen und  
Haushaltsauflösungen**



- Holzbriketts
- versch. Sparpakete

07929 Saalburg-Ebersdorf  
Tel. 03 66 51-65 39 74  
Mobil 01 52-32 06 23 67

\*Entsprechende nähere Infos per Telefon oder auf unserer Internetseite!

**Gewerberäume  
in Naila zu vermieten**

ca. 550 qm  
ebenerdige Räume  
mit Parkplätzen für  
Verwaltung u. Produktion

**Wohnen in Naila**

**Dachwohnung  
Dr.-Köhl-Strasse**  
mit neuer Küche, 31 qm,  
190,- Kaltmiete mtl., zzgl. NK

Infos unter:  
www.drmoehr.de/vermietungen + Mobil 0151/41822467

### Firma S.T.H. Selbitz Wohnungsaufösungen

Entfernung von Tapeten, Fußböden,  
geklebtem PVC-Belag, Fliesen usw.  
Entkernung von Bädern - **UMZÜGE**

Telefon: 01 51 / 41 81 28 04

### Uschi's

Mode- & Wollshop

Inh.: Ursula Herrmann  
Friedrichstr. 12 · 95138 Bad Steben  
Tel. 09288-6754

**GUTSCHEINE**  
bitte bis 25.09.2020 bei uns einlösen!

**Hosen + Jeans  
50%  
RABATT**  
**Sonderangebote!**  
Ich freue mich  
auf Ihren Einkauf

### Schmankerlstub'n

Hirschberglein 45 · Tel. 0177/5490274  
**Sonntag, den 14.06.**  
ab 11.30 - 14.00 Uhr  
**Schweinelendchen - Schäufele  
Hirschbraten - Ochsenbäckchen  
Balkanspieß - Roulade**  
**Am Donnerstag den 11.06.  
bleibt unser Lokal geschlossen**  
Bitte melden Sie sich an!  
wir nehmen gerne Ihre Reservierung  
unter 0177/5490274 entgegen.

**Garten- und  
Landschaftsbau  
Fa. Kotzem**  
Pflasterarbeiten  
Hecken- und Baumschnitt  
Gartenarbeiten / Rasen mähen  
Garten-Neugestaltung  
Garten-Umgestaltung  
Gartenzäune erstellen usw.  
Naila-Marxgrün  
Telefon: 0 92 82 / 58 66

### GWI Gewerbe-Wohn- Immobilien Naila

Wir suchen für unsere  
guten Kunden:  
**Ein- und Zweifamilien-  
Häuser von 150.000 €  
bis 250.000 €  
im Landkreis Hof ...  
und in Naila, Bad Steben,  
Schwarzenbach a.Wald ...**

**GWI - Thomas Söll**  
Telefon: 09282/5990  
mobil: 0177/2447635  
Kronacher Straße 111  
immo-soell@t-online.de

### AUTOSERVICE THIEROFF

- Kfz-Mechanik und Elektrik
- Inspektionen
- AU Untersuchung
- Klimaservice
- Standheizungen
- Reifen- u. Fahrwerkservice
- Computer-Achsvermessung
- Bosch-Elektrowerkzeuge
- Professionelle Fahrzeugreinigung



Schauensteiner Weg 13a · 95119 Naila  
Telefon 09282 / 95130 · Fax 09282 / 95131

**CONTAINERDIENST  
KORMANN**  
Mittwochs  
Annahme von Agrarfolien  
Kommerzienrat-Waldenfels-Str. 43  
95197 SCHAUNSTEIN  
container-kormann@t-online.de · Tel. 09252/916555

Firma  
**Peter Bamberg**  
Meisterbetrieb im Installateur  
und Heizungsbauerhandwerk

- Heizungsanlagen aller Art
- Planung/Beratung/Kundendienst Tel.: 0 92 88-4 61 90 53
- Reparaturen Mobil: 0171-83 906 82
- Sanitäre Anlagen und 0151-688 00 643

**Bad Steben Geroldsgrüner Str. 32**

**NR Bedachungen GmbH & Co KG**  
Meisterbetrieb im Spenglerhandwerk

**Wir sind vom Fach und decken auch Ihr Dach!**

- Prefa Dach/Fassade • Schiefer/Ziegel
- Trapezbleche • Dämmungen • Photovoltaik

**Nietner Reinhard**  
Blankenberger Straße 11  
95188 Issigau  
Tel.: 09293-933833  
Fax: 09293-933394  
www.NR-Bedachungen.de




**DAS DACH, STARK WIE EIN STIER!**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
☎ 03944-36160  
**www.wm-aw.de Fa.**

**Suche günstiges Haus oder Wohnung**  
in Oberfranken  
**sofort Barzahlung!**  
Telefon: 0172/8626271

**BRENNHOLZ**  
Fichte - Birke  
trocken und ofenfertig  
**Telefon: 0170/6519041**  
ab 18 Uhr

Schöne neu renovierte  
**65 qm-EG-Wohnung**  
3 Zi., Kochnische, Bad, ZH  
und Garten in Bad Steben  
ab 01.08.20 zu vermieten.  
**Telefon: 09292/943571**  
(täglich ab 18.00 Uhr)

**Großer Hofflohmarkt**  
Sa., 13.06.20 von 9 – 17 Uhr  
So., 14.06.20 von 10 – 17 Uhr  
**Dorfstraße 24**  
OT Steinbach bei Geroldsgrün  
Telefon: 09288/9703488  
**Große Auswahl von Allem!**

- **Bewerbungsfotos**
- **biometrische Passfotos**
- **Fotobücher u.v.m.**

Fotos vom Fotografen immer erste Klasse!

**Bilder von Speichermedien bei uns SOFORT !!**

**FOTO-SÜPPEL BAD STEBEN**

Die JGK Haus & Bau GmbH & Co. KG ist ein kleines Bauträger- und Generalunternehmen mit langjähriger Erfahrung, Professionalität und Zuverlässigkeit. Wir sind fasziniert vom Charme alter Gebäude und verbinden in unseren Projekten historische Facetten mit modernen Elementen.



**Unsere Leistungen:**

- Umbau und Sanierung von Altbauten
- Dachgeschossausbau / Trockenbau
- Dämmungen mit PUR-Spritzschaum
- Sanierung von Feuchtigkeits- und Schimmelschäden

**Wir realisieren gern Ihr Bauprojekt!**

**JGK Haus & Bau GmbH Co. KG**  
Hauptstraße 3 • 95138 Bad Steben  
Telefon: 0171 / 69 09 009  
E-Mail: info@jgk-bau.de

**www.jgk-bau.de**



**Metzgerei Groß**

Hauptstraße 68 • 95131 Schwarzenbach a. Wald  
Telefon 09289/320 • Fax 09289/963220  
metzgerei-gross-schwabch@t-online.de • www.metzger-gross.de

**UNSER WOCHENANGEBOT**  
Gültig vom 16.06. bis 20.06.2020

|   |                |   |               |
|---|----------------|---|---------------|
| <b>Schweineschnitzel</b><br>aus Keule und Rücken ..... 1 kg | <b>10,90 €</b> | <b>Gelbwurst</b><br>ohne und mit Petersilie ..... 100 g | <b>1,09 €</b> |
| <b>Rinderbraten</b><br>vom Weidevieh ..... 1 kg             | <b>12,90 €</b> | <b>Preßsack</b> weiß einfach ..... 100 g                | <b>0,79 €</b> |
| <b>Schweinegeschnetzeltes</b><br>Gyros Art. .... 1 kg       | <b>9,90 €</b>  | <b>Rinderschinken</b> luftgetrocknet. .... 100 g        | <b>3,99 €</b> |
| <b>Frischwurstaufschnitt</b><br>..... 100 g                 | <b>1,29 €</b>  | <b>Unsere Fleischwurst,</b><br>kesselfrisch ..... 100 g | <b>1,09 €</b> |
|   |                | <b>Illertaler Schnittkäse</b> ..... 100 g               | <b>1,39 €</b> |

**Für Ihren Grill Weideviehsteak, Bratwürste, Salattheke uww.**

Gerne nehmen wir Ihre Bestellungen per Telefon: 09289-320  
Fax: 09289-963220, Mail: post@metzger-gross.de entgegen!

**jung & alt**  
Mehrgenerationen-Projektschmiede



„Lust auf Bücher“ in der Stadtbibliothek (vor Corona) von links: Marlies Osenberg, Monika Wingerath, Brigitte Spörl, Erika Gerber, Hanna Piruzram und Pfarrer Dr. Reiner Hennig

Mein Name ist Hanna Piruzram. Ich war Lehrerin an einer Sonderschule in Berlin. Seit den Anfängen der Mehrgenerationen-Projektschmiede im Jahr 2008 bin ich dabei und habe mich in vielen Projekten engagiert, zum Beispiel Hausaufgaben-Betreuung, Literatur- und Kunstkreise, „Der Singende Kaffeetisch“, im „Strickstübli“ im Flüchtlingsheim, im f.i.t.-Projekt Naila und Vieles mehr. Außerdem bin ich ehrenamtliche Betreuerin von Menschen, die sich nicht mehr selbst um ihre Angelegenheiten kümmern können. Durch Corona liegen viele Projekte „auf Eis“, um so mehr Zeit ist für Rat und Tat für diejenigen, die sie brauchen. Zusammen mit der Projektleiterin der Mehrgenerationen-Projektschmiede und einem Team bin ich für Sie da.

Marlies Osenberg Tel. 017640762827  
Hanna Piruzram, Tel. 09282/984499  
Monika Wingerath, Tel. 09282/4021149  
Brigitte Witzgall, Tel. 09282/8901.

**Mietwagen Keil**  
Inh.: Bernd Krippner

Unsere Kunden stärken uns...

Fern- und Stadtfahrten  
Krankenfahrten, Chemo-,  
Strahlentherapie-, Dialysefahrten

Ihr Fahrdienst in Naila

**Naila ( 09282 ) 8608**



Die Stadt Selbitz sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt, einen

**Mitarbeiter (m/w/d)**  
**für den städtischen Bauhof**  
(in Vollzeit, vorerst befristet bis 30.09.2021)

**vorzugsweise** mit abgeschlossener Ausbildung **entweder** zur Fachkraft für Abwassertechnik, zum Gas- und Wasserinstallateur oder Heizungsbauer.

Die Übernahme in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis im Anschluss wird angestrebt.

Die vollständige Stellenbeschreibung finden Sie auf [www.selbitz.de](http://www.selbitz.de).

Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen richten Sie bitte bis **spätestens 25.06.2020** an die **Stadt Selbitz, Bahnhofstraße 2, 95152 Selbitz** oder per E-Mail im PDF-Format an **hauptamtsleiter@selbitz.de**.





*Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren.  
Es ist wohlthuend, soviel Anteil zu finden.*

## Herzlichen Dank

für die Verbundenheit und Anteilnahme,  
für jedes tröstende Wort,  
für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft,  
für die vielen Karten, Blumen und Geldspenden,  
für eine liebe Umarmung.

**Anja Hirschmann mit Kindern**

**Günther  
Hirschmann**

† 21.04.2020

Naila, im Juni 2020

## EDV-Grundkurs für Senioren

**Naila** – Das VHS-Bildungszentrum Hof bietet ab dem **19. Juni** einen EDV-Grundlagenkurs für Senioren in der Realschule Naila an. Dieser Kurs läuft über sechs Termine, jeweils freitags von 16 bis 18.30 Uhr. Der Lehrgang ist für Teilnehmer ohne Vorkenntnisse geeignet. Die Teilnehmer erhalten einen Überblick über Funktionsweisen und Nutzungsmöglichkeiten eines Computers. Arbeiten mit der Maus und den Windows-Fenstern, Bedienung und individuelle Gestaltung der Windows-Benutzeroberfläche, Überblick über Hard- und Software, Vorstellen wichtiger Standard- und Zubehörprogramme. Praktische Übungen mit verschiedenen Programmbeispielen. Anmeldungen sind bei der Volkshochschule Hofer Land unter der Telefonnummer 09281/7145-10 bis zum 12. Juni möglich. Nähere Information auch unter [www.vhshoferland.de](http://www.vhshoferland.de).

Der Herr ist mein Hirte.

In Gottes Frieden entschlief unsere liebe Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma

## Irene Gottesmann

\* 22. 12. 1931 † 4. 6. 2020

Lichtenberg, im Juni 2020

In Liebe und Dankbarkeit:

**Uwe Gottesmann  
Michael Gottesmann mit Familie  
Gerald Gottesmann mit Familie  
Gabi Wurzbacher mit Familie  
im Namen aller Verwandten**



Wir haben im engsten Familienkreis Abschied genommen.  
Für alle Anteilnahme danken wir recht herzlich.  
Unser besonderer Dank gilt dem Seniorenstift Martinsberg in Naila für die liebevolle Pflege.

NAILA, IM JUNI 2020

**Ich habe dich je und je geliebt,  
darum habe ich dich zu mir gezogen,  
aus lauter Güte.**

Jeremia 31, 3

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
unserer Mutter, Schwiegermutter und Oma, Schwester,  
Schwägerin, Patin und Tante

## Helga Kemnitzer

\* 02.04.1939 † 01.06.2020



Deine Britta, Bernd und Lena  
Deine Kerstin, Mike, Luisa und Sophia mit Johannes  
Deine Doris  
im Namen aller Anverwandten

Wir haben im engsten Kreis Abschied genommen.  
Für alle Anteilnahme bedanken wir uns herzlich.  
Unser besonderer Dank gilt dem Seniorenstift  
Martinsberg, Herrn Dr. Helmut Voit/Lucas  
sowie Herrn Pfarrer Kaiser.

WIR im Frankenwald - heute in Ihrem Briefkasten



Es weht der Wind ein Blatt vom Baum,  
von vielen Blättern eines.  
Das eine Blatt, man merkt es kaum,  
denn eines ist ja keines.  
Doch dieses Blatt allein  
war Teil von unserem Leben.  
Drum wird dies eine Blatt allein  
uns immer wieder fehlen.

Nach kurzer schwerer Krankheit nehmen wir in Liebe und  
Dankbarkeit Abschied von meinem lieben Mann, herzenguten  
Vater, Stiefvater, Schwiegervater und Schwager

## Wolfdieter Jahreis

\* 21. 9. 1950 † 22. 5. 2020

Marxgrün, im Juni 2020



**Deine Dagmar  
Deine Daniela mit Michael  
Dein Michael mit Martina  
Deine Silke mit Jamiro  
Dein Vater Willi  
Dein Schwiegervater Hans  
und alle Anverwandten**

Aufgrund der momentanen Situation fand die Trauerfeier im engsten Familienkreis statt.  
Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

## NACHRUUF

Der Geflügelzuchtverein Schwarzenbach a.Wald  
und Umgebung nimmt für immer Abschied  
von seinem Mitglied

## Sigmund Franz

Sigmund trat 1986 in unseren Verein ein.  
In diesem Jahr wäre er mit der Silbernen Bayerischen Ehrennadel  
der Rassegeflügelzüchter ausgezeichnet worden.  
Er hatte zu unserer Jugend immer ein gutes Verhältnis.  
Er spendete auf Jahre hinweg die Jugendpokale.  
Wenn Sigmund mit auf Vereinsfahrten ging,  
wussten wir, es wird ein schöner Ausflug, da er immer einen  
Witz oder ein Lied auf den Lippen hatte.  
Sigmund hinterlässt eine große Lücke in unserem Verein.  
Unser tiefstes Mitgefühl gilt Familie Franz.

**Lieber Sigmund Ruhe in Frieden.**

Wir werden Dich immer in Erinnerung behalten.

**Die Vorstandschaft und Mitglieder  
des Geflügelzuchtverein  
Schwarzenbach a.Wald und Umgebung**



## Wertstoffhöfe Naila und Münchberg mit erweiterten Öffnungszeiten: Wertstoffmobil wird gestellt

Hof - Wie der Abfallzweckverband Stadt und Landkreis Hof mitteilt, wird ab 15.06. das Wertstoffmobil wieder gestellt. Ferner gibt es aufgrund der aktuell hohen Frequentierung der Wertstoffhöfe erweiterte Öffnungszeiten am Wertstoffhof Naila. Aufgrund der Coronakrise war das Wertstoffmobil in den letzten Wochen ausgesetzt. Die Standzeiten und Standorte bleiben unverändert. Auch am Wertstoffmobil muss die Anzahl an Anlieferern, die gleichzeitig ihre Wertstoffe abgeben, begrenzt werden. Der AZV Hof bittet daher um Geduld und darum genügend Zeit einzuplanen. Die Hygienebedingungen erfordern, dass bei der Anlieferung Masken getragen werden und ein Abstand von 2 Metern eingehalten wird. Ein Infoblatt mit Verhaltensregeln am Wertstoffhof- und mobil findet sich im Internet unter [www.azv-hof.de](http://www.azv-hof.de). Der AZV Hof weist darauf hin, dass die Aufnahmekapazität des Wertstoffmobils begrenzt ist. Größere Mengen bittet der AZV Hof direkt an den Wertstoffhöfen



**Die Anlieferung kann vom 10.06. bis 30.07. zu folgenden Zeiten erfolgen:**

### Wertstoffhof Naila

Mittwoch 14 – 18 Uhr  
Freitag 9 – 12.30 Uhr und 13.30 – 17 Uhr  
Samstag 8 – 12 Uhr

Aktuelle Informationen finden sich auf der Internetseite des AZV. Der AZV empfiehlt den Newsletter zu abonnieren, um stets auf dem Laufenden zu bleiben. [www.azv-hof.de](http://www.azv-hof.de)

anzuliefern. Aufgrund der aktuell hohen Frequentierung der Wertstoffhöfe werden die Öffnungszeiten im Zeitraum vom 10.6. bis 30.7. am Wertstoffhof Naila mittwochs ausgedehnt.

**iq** - immer Qualität

**Kauf vor Ort -**  
und ein Stück Lebensqualität ist gesichert.  
Elektrogeräte vom Fachmann.



Radio • TV • Sat

**Bernstein**



Elektrogeräte • Service

Inhaber: Gerhard Hager • Marktplatz 1 • 95119 Naila  
Tel. 0 92 82 - 98 47 160 (Verkauf)  
Tel. 0 92 82 - 98 47 161 (Kundendienst)  
info@iq-bernstein.de • www.iq-bernstein.de

### Persönliche Krebsberatung vor Ort wieder möglich

Hof - Die Psychosoziale Krebsberatungsstelle Hof der Bayerischen Krebsgesellschaft e.V. hat wieder ihre Räume am Kloster tor 2 für die persönliche Beratung von krebskranken Menschen geöffnet. Nach vorheriger Anmeldung unter 09281/540090 oder per E - Mail an: [kbs-hof@bayerische-krebsgesellschaft.de](mailto:kbs-hof@bayerische-krebsgesellschaft.de) sowie unter strikter Einhaltung der Sicherheitsvorkehrungen und Hygienevorschriften können sich Erkrankte und Angehörige wieder vor Ort beraten lassen. Die Beratungsstelle ist mittwochs und donnerstags von 09.00 bis 11.00 Uhr telefonisch erreichbar. Zusätzlich können Termine während der Außensprechstunde in Marktredwitz jeden Freitag von 08.00 bis 16.30 Uhr vereinbart werden.

SCHNEIDER  
GRUPPE

**SCHNEIDER** GRUPPE



# KFZ-MECHATRONIKER GESUCHT! (m/w/d)

GEHEN SIE NEUE WEGE. GEHEN SIE MIT LAND ROVER.  
GEHEN SIE MIT UNS!

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir einen Kraftfahrzeugmechatroniker (m/w/d) für den Standort Hof.

### Wir bieten Ihnen

- > Unfallversicherung – 365 Tage im Jahr, weltweit
- > Bezahlte Schulungen und Qualifizierungen
- > Unbefristete Arbeitsverträge
- Verschiedene Prämienmöglichkeiten
- > Regelmäßige Mitarbeiterbefragungen
- > Jährliche Mitarbeiterjahresgespräche
- Mitarbeiterevents und Ausflüge

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Bewerben Sie sich gleich online über unser Bewerbungsformular: [www.bor-schneidergruppe.de/karriere](http://www.bor-schneidergruppe.de/karriere)

BOR Schneider Gruppe GmbH  
Patrick Fritzsche  
Hilbersdorfer Str. 1, 09131 Chemnitz, 0371 45 000 1040  
[bewerbung@dieschneidergruppe.de](mailto:bewerbung@dieschneidergruppe.de)



## DANKSAGUNG



# Hildegard Fehn

† 19.05.2020

### Herzlichen Dank allen,

die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gebührt den Mitarbeitern des Seniorenwohnparks Bad Steben für die fürsorgliche Betreuung und Pflege sowie auch ihrem langjährigen Hausarzt Dr. Dragan Gajovic mit Team.

### Eleonore Fehn mit Familie

Schwarzenbach a.Wald, im Juni 2020

## Nachruf

Wir nehmen Abschied von unserer Schulfreundin

# Waltraud

Sie gehörte zum Kreis des  
**1943er**

Jahgangs und nahm mit viel Freude an unseren Treffen und Veranstaltungen teil. Wir haben eine beliebte Freundin verloren.

Alle Klassenkameradinnen und Kameraden werden ihr ein ehrendes Gedenken bewahren.

Unser tiefes Mitgefühl gilt den Angehörigen

*„Alles ist mit allem verbunden“  
Papst Franziskus*

Tief bewegt nahmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied von unserer geliebten Mutter, Oma, Patin, Tante und Cousine



# Lore Hahn

geb. Zapf

\* 04.02.1926 † 12.05.2020

### Für immer in unseren Herzen

Arnold Hahn mit Familie  
Elisabeth Hahn mit Familie  
Die Enkel Dieter, Anne und Caroline  
Doris Kucera mit Familie

Schwarzenstein, im Mai 2020



Wenn wir dir auch die Ruhe gönnen,  
ist voller Trauer unser Herz;  
zusehen und nicht helfen können  
war unser allergrößter Schmerz.

Mit Trauer im Herzen, aber dankbar für alles Gute, was du für uns getan hast nahmen wir Abschied von

# Margit Rudolph

\* 21.07.1941 † 21.05.2020

Dein Fred  
Deine Silke  
Dein Yannick mit Leon  
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier fand in aller Stille statt.  
Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

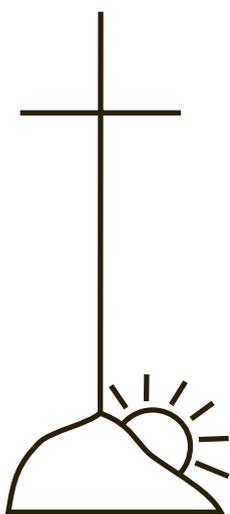
*Von der Erde gegangen, im Herzen geblieben.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Oma, Uroma und Tante

# Toni Krauß

\* 24.06.1924 † 29.05.2020

Peter Krauß mit Birgit  
Roland Krauß mit Edda  
Markus Krauß mit Kathrin und Anastasia  
Thomas Krauß mit Xin  
Stefanie Krauß mit Lutz  
und alle Verwandten



Die Beerdigung fand im Familienkreis statt. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

## Nachruf für unseren Hans Jäger

Die „Moortablett“ und der „Strom aus Langenbach“ sind verstummt.

Der Dichter dieser karnevalistischen Einzigartigkeiten, der auch unseren Verein durch seine Beiträge in der Bütt bereicherte, ist nicht mehr unter uns.

Die Karnevalsgemeinschaft 1968 Bad Steben trauert um ihn.

Unser aller Mitgefühl gilt seiner Familie und den Angehörigen.



## Kindergarten Hand in Hand: Aktionen in der Corona-Zeit

# Leckeres Eis statt Frühlingsfest

**Naila** - Wegen der Corona-Pandemie hat Deutschland eine Vollbremsung hingelegt. Von den Einschränkungen stark betroffen waren und sind die Kindergärten. Über mehrere Monate hinweg konnten die Erzieherinnen und Erzieher des Kindergartens Hand in Hand in Naila ihre Schützlinge nicht mehr sehen. Da machte sich schnell Wehmut breit. Auch die Kinder vermissten ihre Tagesstätte, insbesondere das Spielen mit den Freunden und Freundinnen sehr. Doch das kreative Personal ließ sich so einiges einfallen, um den Kontakt nicht abreißen zu lassen: So gab es eine besondere Osterüberraschung - der Osterhase brachte jedem Kind ein ganz spezielles Nest nach Hause. Die Freude darüber war bei allen groß! Über die gesamte Corona-Zeit hinweg blieben die Erzieherinnen und Erzieher mit ihren Kindern durch persönliche Briefe oder mit tollen Bastelideen, wie zum Beispiel zum Muttertag, in Ver-



Das Foto zeigt eine kleine Gruppe Kindergartenkinder, die sich ihre Eiskugel beim Eiscafé Puccini abgeholt haben.

bindung. Bei vielen Jungs und Mädchen leuchteten die Augen, wenn ein persönlich adressierter Brief nach Hause kam. Leider konnte auch eines der besonderen alljährlichen Highlights nicht stattfinden: das beliebte „Frühlingsfest“. Natürlich führte auch dies zu langen Gesichtern, aber eine alternative Idee war schnell gefunden: Kurzerhand erhielten alle Kids eine Eistüte zum Basteln, selbstverständlich mit einer Kugel in der Liebessorte. Wer dann aufgrund des kunstvoll gestalteten „Pappeises“ auf den Geschmack gekommen war, durfte sich gegen Abgabe der Bastel-Eistüte beim Eiscafé „Puccini“ eine originale Eiskugel gratis abholen. Das hat geschmeckt!



## Landmetzgerei Diezel

Fleisch- und Wurstwaren aus dem Frankenwald

Wir suchen ab sofort (m/w/d):

### Fleischer/in

### Fleischer Fachverkäufer/innen

### Quereinsteiger/innen

### Auszubildende zum Fleischer/Fachverkäufer

Sie arbeiten gerne in einem modernen Fachgeschäft bei leistungsgerechter Vergütung und in angenehmer Arbeitsatmosphäre? Sie sind motiviert, belastbar, pünktlich und sorgfältig im Umgang mit Lebensmitteln?



Rufen Sie uns einfach an, Tel. 09288/924539 oder senden Sie Ihre Bewerbung an Landmetzgerei Diezel, Siemesweg 5a / Carlsgrün, 95138 Bad Steben, gerne auch per Mail an [info@landmetzgerei-diezel.de](mailto:info@landmetzgerei-diezel.de)

## Grenzerstammtisch entfällt

**Bobengrün** - Hinsichtlich der Eindämmung des Coronavirus findet auch der für **den 15. Juni** geplante Stammtisch im Bobengrüner Sportheim **nicht** statt. Neue Termine werden in der Presse und unter [www.grenzer-stammtisch.de](http://www.grenzer-stammtisch.de) bekannt gegeben.

# Wir sind wieder für Sie da!



**Unser Spielbank-Restaurant „relexa's rouge et noir“ hat täglich von 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr für Sie geöffnet.**

Leckere Gerichte rund um den Spargel, Fleisch- und Fischspezialitäten und kleine Snacks für Zwischendurch erwarten Sie!

Gerne nehmen wir Ihre Tischreservierung unter Telefon 09288/72-0 entgegen!

Wir freuen uns auf Sie!

**P.S.:**  
**Bitte beachten Sie die gültigen Hygieneregeln sowie die Maskenpflicht. Danke für Ihre Unterstützung!**

Verschenken Sie Glücksmomente!

### Romantikpaket für 2 Personen

- 4-Gang-Candle-Light-Menü
- Glas Sekt zur Begrüßung
- ein Überraschungsgeschenk pro Person
- Jetons im Wert von € 30,00

für € 83,00

Geschenkpaket erhältlich an der Rezeption der Spielbank Bad Steben oder unter [www.spielbanken-bayern.de](http://www.spielbanken-bayern.de)



relexa hotel GmbH \* Badstr. 26-28 \* 95138 Bad Steben \* Telefon 09288/72-0 \* [www.relexa-hotel-bad-steben.de](http://www.relexa-hotel-bad-steben.de)

# Gottesdienste und Bibelkreise

Das geistliche Wort

## In keinem andern ist das Heil

In Berlin wird das Stadtschloss wiederaufgebaut. Vor zwei Wochen wurde die Kuppel aufgesetzt. Schon dass nun entsprechend der historischen Vorlage ein Kreuz auf der Kuppel steht, wurde heftig kritisiert. Besonders breiter Widerstand richtete sich gegen das Spruchband um die Kuppel, bei dem 1854 König Friedrich Wilhelm IV. zwei Bibelzitate zusammensetzte. Darin werde die „Unterwerfung aller Menschen unter das Christentum gefordert“ – so war jetzt in vielen Zeitungen zu lesen. Eine krasse Falschdarstellung! So etwas steht nirgends in der Bibel, auch nicht in den beiden Bibelversen, die in vielen Zeitungsberichten gar nicht genannt wurden.

Zitiert werden auf dem Spruchband Apostelgeschichte 4,12 und Philipper 2,10-11. In Apostelgeschichte 4 sollen die Apostel Petrus und Johannes mundtot gemacht werden, weil sie Jesus verkündigen, in dessen Namen kurz zuvor ein Gelähmter geheilt wurde. Aber sie be-

kennen trotz des Widerstandes: „In keinem andern ist das Heil, auch ist kein anderer Name unter dem Himmel den Menschen gegeben, durch den wir sollen selig werden.“

In Philipper 2 stellt Paulus Jesu Demut als Vorbild für die Christen dar: Jesus hat sich selbst erniedrigt und war Gott bis zum Kreuzestod gehorsam. Darum hat Gott ihn erhöht, „dass in dem Namen Jesu sich beugen sollen aller derer Knie, die im Himmel und auf Erden und unter der Erde sind, und alle Zungen bekennen sollen, dass Jesus Christus der Herr ist, zur Ehre Gottes, des Vaters“. Hier geht es also nicht um „das Christentum“, sondern um Jesus Christus. Hier wird auch keine „Unterwerfung gefordert“, sondern Jesus wird geehrt als der, zu dem Gott ihn eingesetzt hat: der Herr.

Sein Reich ist nicht von dieser Welt, und seine Herrschaft ist noch verborgen. Aber eines Tages wird er

sichtbar wiederkommen als Richter. Dann wird auch der größte Spötter bekennen müssen, dass Jesus der Herr ist. Vor seinem Richterstuhl wird jeder sein Urteil erhalten. Rettung vor diesem Gericht gibt es nur durch den Glauben an Jesus, der für unsere Sünden gestorben ist.

Das Kreuz ist nicht Zeichen der Unterwerfung, sondern der Rettung. Es ist zwar gegen den Zeitgeist, aber entscheidende Wahrheit, dass nur im Namen Jesu Heil zu finden ist. Auch in Deutschland gibt es Versuche, Christen mundtot zu machen, und Intoleranz gegenüber denen, die sich an die Bibel halten. Aber weil Christus der Herr ist, sollten wir Christen uns nicht dem Meinungsdictat unterwerfen, sondern wie Petrus und Johannes fröhlich bekennen: „In keinem andern ist das Heil.“

Pfarrer Daniel Graf

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Bad Steben**  
**Sa., 13.06.,** 14 Uhr: Kurgottesdienst, Pavillon im Kurpark  
19.30 Uhr: Wochenschlussandacht, Lutherkirche  
**So., 14.06.,** 9.30 Uhr: Hauptgottesdienst

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Bobengrün**  
**So., 14.06.,** 8.30 Uhr: Hauptgottesdienst

**Berg**  
**Evang.-luth. Kirchengemeinde Berg**

**So., 14.06.,** 9.30 Uhr: Hauptgottesdienst (Pfarrer H. Losch)  
Keine Kirchbusabholung!

**Geroldgrün**  
**Evang.-luth. Kirchengemeinde Geroldgrün**  
Jakobuskirche täglich von 9 Uhr bis 18 Uhr zum persönlichen Gebet geöffnet;  
**So., 14.06.,** 9.30 Uhr: Freiluftgottesdienst auf dem Friedhofsgelände, max. 50 Personen, Maskenpflicht  
Montag bis Freitag 19.00 – 19.20 Uhr Abendgebet in der Jakobuskirche (Sicherheitsabstand, Maskenpflicht)

**Evang.-Luth. Kirchengemeinde Steinbach**  
Johanneskirche täglich von 9 Uhr bis 18 Uhr zum persönlichen Gebet geöffnet  
**So., 14.06.,** 8.45 Uhr: Gottesdienst in der Johanneskirche max. 36 Personen, Maskenpflicht

**Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:** Dienstag bis Freitag jeweils von 9 – 12 Uhr; Freitagnachmittag 16 - 18 Uhr Montags geschlossen!

**Evang.-Luth. Kirchengemeinde Langenbach**

**Adventgemeinde Langenbach**  
**Sa., 13.06.,** 10 Uhr: Predigt Silvio Strangfeld

Da das Schutzkonzept beachtet werden muss und die Sitzplätze deswegen begrenzt sind, ist eine vorherige telefonische Anmeldung bei A. Sell unbedingt erforderlich. Außerdem muss auch eine Mund-Nasen-Bedeckung mitgebracht werden. Alternativ findet auch ein Live-Online-Gottesdienst über den „HopeChannel“ bzw. das jetzige „HopeTV“ jeden Samstag, um 9.30 Uhr und am Sonntag, um 10.30 Uhr als Wiederholung statt. Der Sender „HopeTV“ ist über das Kabelnetz der AIG, über Satellit, sowie im Internet unter „www.hopetv.de“ und über alle gängigen sozialen Medien zu finden.“

**Missionswerk Benjamin e.V.**  
Online Gottesdienst sonntags 10 Uhr  
Facebook: Benjamin e.V.  
YouTube: Benjamin e.V.

**Naila**  
**Evangelische Kirchengemeinde Naila**  
**So., 14.06.** 1. Sonntag nach Trinitatis, 10 Uhr: Gottesdienst mit Diakon Dommler, Stadtkirche Naila; 18 Uhr: Gottesdienst mit Philipp Mauer von der Landeskirchlichen Gemeinschaft, Stadtkirche Naila  
**Außerhalb der Gottesdienstzeiten ist die Nailaer Stadtkirche täglich von 9.00 – 16.00 Uhr geöffnet.**  
**Di., 16.06.,** 15 – 18 Uhr: Gemeindebücherei geöffnet  
**Do., 18.06.,** 15 – 18 Uhr: Gemeindebücherei geöffnet

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Marxgrün**  
**So., 14.06.,** 1. Sonntag nach Trinitatis, 10.15 Uhr: Gottesdienst; Christuskirche Marxgrün mit Prädikantin Marga Seidel  
**Im Freien:** Sicherheitsabstand 1,5m. Bitte möglichst Mund-Nasen-Schutz, eigene Gesangbücher und evtl. Klappstuhl mitbringen. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Christuskirche statt, leider mit beschränkter Teilnehmerzahl.  
**Im Gotteshaus:** Sicherheitsabstand 2m. Bitte Mund-Nasen-Schutz mitbringen. Wer keinen hat, bekommt einen ausgehändigt. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass in der Kirche aus Sicherheitsgründen nur 20 Besucher Platz finden können.  
**Zur Information:** Die Namen der Prediger können sich noch kurzfristig ändern. Der regulär anstehende Gemeindebrief erscheint später. Das diesjährige Johanniseuer ist abgesagt. Die Konfirmation ist auf den 13.09., die Jubelkonfirmation auf den 27.09. 2020 verlegt.

**Die Christuskirche ist von 9 bis 18 Uhr geöffnet.**

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Marlesreuth**  
**Fr., 12.06.** 18.30 Jugendgottesdienst auf den Friedhof  
**So., 14.06.** 9.00 Frischluft-Gottesdienst auf dem Friedhof max. 100 Personen, Maskenpflicht

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Lippertsgrün und**  
**Evang.-Luth. Kirchengemeinde Döbra**

**Sonntag, 14.06.:**  
**11.00 Uhr:** Gottesdienst in Lippertsgrün beim Guten Hirten am Parkplatz neben der Kirche.  
**17.00 Uhr:** Gottesdienst in Döbra auf dem Friedhof oberhalb der Zisterne.

**Landeskirchliche Gemeinschaft Naila**  
Zur Zeit finden die Gottesdienste nur **Online oder per Telefon** statt. Um aktuelle Informationen zu erhalten, besuchen Sie bitte die Internetseite unter [www.lkg-naila.de](http://www.lkg-naila.de). Außerdem gibt es jede Woche einen **Impuls von der LKG Naila** über das Telefon unter der Nummer 0911/77325-15. Wenn Sie Fragen zu den Angeboten haben oder Hilfe benötigen, rufen Sie gerne unter der 09282/472 an.

**Naila**  
**Evang.-meth. Kirchengemeinde Naila**  
**Sonntag 14.06.,** 10 Uhr: Gottesdienst in Hof, Lessingstr. 1

Bitte Schutzmaske mitbringen und Schutzbestimmungen beachten! Es gibt aber über das Internet die Möglichkeit (auch ältere) EmK Gottesdienste in Deutschland zu sehen und zu hören.

**Lichtenberg**  
**Evang.-luth. Kirchengemeinde Lichtenberg**  
**So., 14.06.,** 9.30 Uhr: Gottesdienst  
Die Kirchengemeinde weist darauf hin, dass in der Kirche Maskenpflicht besteht. Bitte bringen Sie Ihre Maske zum Gottesdienst mit. Die Kirche ist weiterhin jeden Tag für Sie geöffnet. Ebenfalls ist es möglich, dass die Gottesdienste im Internet abgerufen werden können. Unter youtube.com mit dem Stichwort impuls.blog

**Schwarzenbach a. Wald**  
**Evang.-luth. Kirchengemeinde Bernstein a. Wald und**  
**Schwarzenbach a. Wald**  
**So. 14.06.,** Kein Gd in Bernstein, **10 Uhr:** Gottesdienst in Schwarzenbach mit begrenzter Teilnehmerzahl, gemäß der Hygienevorschriften. Bitte die Hygienevorschriften beachten und vor!! Eintritt in das Gotteshaus Mund- Nasenschutz aufsetzen.

**Evang.-meth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a. Wald**  
**So. 14.06.,** 10 Uhr: Gottesdienst in Hof, Lessingstr. 1  
Bitte Schutzmaske mitbringen und Schutzbestimmungen beachten!  
Es gibt aber über das Internet die Möglichkeit (auch ältere) EmK Gottesdienste in Deutschland zu sehen und zu hören.

**Freie Christengemeinde Sängerwald**  
**Fr 12.06.,** 19.30 Uhr Gebetsgottesdienst mit Abendmahl  
**So 14.06.,** 9.30 Uhr Gottesdienst, bei passenden Wetter – Freigottesdienst, momentan kein Kindergottesdienst, Online-Predigt: [www.saengerwald.de](http://www.saengerwald.de)

**Jesusgemeinde Schwarzenbach a. Wald**  
Auf der Homepage [www.jgfonline.de](http://www.jgfonline.de) finden Sie unter dem Punkt Gottesdienst einen Button Kirche zu Hause. So kommen Sie zum Youtube Kanal für die Gottesdienste und Kindergottesdienste. Einfach anklicken und mit der Jesusgemeinde Gottesdienst feiern und/oder Predigten nachhören.

**Kath. Gottesdienste auch wieder in St. Marien**

Der **Fronleichnamsgottesdienst** ist am **11.06.** um 9.00 Uhr in der St. Josefskirche Schwarzenstein, sowie der **Sonntagsgottesdienst** am **14.06.** ebenfalls um 9.00 Uhr in Schwarzenstein.

# Gottesdienste und Bibelkreise

## Katholische Kirchengemeinde

### Naila

Do. 11.06., 10.30 Uhr: Hochamt  
So. 14.06., 10.30 Uhr: Hl. Messe

### Bad Steben

Do. 11.06., 09 Uhr: Hochamt im Kurpark  
Achtung: Keine Sitzplätze vorhanden  
19 Uhr; Rosenkranz  
Fr. 12.06. 16.15 Andacht - Orgelräume  
So. 14.06. 19 Uhr: Hl. Messe

### Schwarzenbach

Di. 16.06., 18 Uhr: Hl. Messe

### Schwarzenstein

So. 14.06., 09 Uhr: Hl. Messe

Bitte eigene Masken mitbringen!

## Online Gottesdienste Dekanatsweit

**Klassischer Gottesdienst** - jeden Sonntag 15 Uhr bei TVO und ab 9.30 Uhr online. **Moderner Freiraum-Gottesdienst:** Jeden Sonntag ab 15 Uhr online. **YouTube:** Impuls.blog  
**Jugend:** Jeden Tag Kurzimpulse ab 11.11 Uhr, jeden Donnerstag auf notFAQ (heikle Fragen) ab 21 Uhr; YouTube: Impuls.blog

## Aus den Gemeinden

**Naila:** Jeden Freitag Musikalische Bildandacht; YouTube King World; **Marlesreuth:** Jeden Freitag Live-Andacht - 20 Uhr; YouTube: Impuls.blog; **Bad Steben:** Jeden Sonntag Gottesdienst; YouTube: Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Bad Steben; **Schwarzenbach a. Wald:** Andachten; YouTube: Evangelische Kirchengemeinde Schwarzenbach; **Döbra und Lippertsgrün:** Wochenandacht aus der Kirche; YouTube King World; **Geroldsgrün:** Andachten

## Naila

### Zeugen Jehovas Naila, Am Hammerberg 11

Fr. 12.06. per Videokonferenz: 19.00 Uhr u.A. Besprechung 1.Mose 46+47; sowie „Der Hunger wird gestillt“, außerdem: „Befasse dich weiter mit den Erinnerungen, die von Jehova kommen“ - mit Videovorführung. Zum Abschluss „Jesus - der Weg, die Wahrheit und das Leben“ Kapitel 118. Am **Sonntag, 14.06.**, treffen sich alle Gemeindeglieder um 09.30 Uhr per Videokonferenz um den Vortrag zu hören: „Sei wäherlich in deinem Umgang“ Danach besprechen sie interaktiv das Thema „Wie betrachtest du die Felder?“ Wer Interesse hat, die Gedanken am Telefon oder per Videokonferenz zu verfolgen, wendet sich bitte an einen Zeugen Jehovas oder an Familie Haubner Tel. 09282/963229

## CVJM Naila

So lange die behördlich angeordneten Beschränkungen, Versammlungs- und Veranstaltungsverbote gelten, müssen der CVJM und die Jesus Gemeinde Frankenwald leider alle regelmäßigen Gruppen und Kreise sowie alle angekündigten Veranstaltungen ausfallen lassen.

## Pfarrer Thomas Hohenbergers Hommage an die Pfingsttagung Bobengrün

# Kraft von Gott - Erinnerungen zum Jubiläum



**Bobengrün** – „Schon als kleiner Bub wurde ich von meinen Eltern im Kinderwagen über das Tagungsgelände geschoben“, erzählt Pfarrer Thomas Hohenberger. Denn sein Vater gehörte zu den Zeltlagerpionieren am kleinen Blockhaus. Der Seelsorger aus Döbra hat zum 75. Jubiläum der Bobengrüner Pfingsttagung ein Buch herausgebracht. Mittlerweile ist das dreitägige Treffen im Froschbachtal, das der Bobengrüner Bäckermeister Hans Hägel kurz nach Kriegsende begründete, zu einer Erfolgsgeschichte geworden. Für die 174 reich bebilderten Seiten hat sich der Autor für die Buchgestaltung und Layout Martin Sommermann ins Boot geholt, Bäckermeister und Autodidakt im Print-Design aus Lippertsgrün. Leider konnte ausgerechnet im diesjährigen Jubiläumsjahr nur eine virtuelle Tagung in verkürzter Form veranstaltet werden. Corona konnte der Buchautor aber doch ein Gutes abgewinnen. „Als Pfarrer hatte ich da eben mehr Zeit für meine Recherchen und das Schreiben.“ Über zwei Drittel aller Tagungen erlebten Thomas Hohenberger und Martin Sommermann selbst mit. „Pfingsten ohne Bobengrün war für uns beide nicht vorstellbar.“ Martin Sommermann ergänzt, dass er frühmorgens mit seinem Vater in der Backstube stand, um die beliebten Pfingstwecken für Frühstück der Tagungsteilnehmer zu backen. Auch ohne Besucher vor Ort gingen heuer über 4.000 Wecken in den Versand und waren in ganz Franken nachgefragt. Die lange Geschichte der

Bobengrüner Pfingsttagung hat der Buchautor sehr genau recherchiert und übersichtlich zu Papier gebracht und in sechs Abschnitten mit vielen Bildern dokumentiert. Ein lesenswertes Buch, das im ersten Kapitel auch an die Vorgeschichte der Pfingsttagung erinnert, die eigentlich bereits im Jahr 1850 begann, als der zwölfjährige Carl Sommermann aus Bobengrün im Spätsommer kopfüber von einem Kirschbaum stürzte. Die erste Nordoberfränkische Jungmännerkonferenz fand im Juli



Die Autoren Pfarrer Thomas Hohenberger (rechts) und Martin Sommermann vor der Bobengrüner Bücherstube.

1914 in Haueisen bei Döbra statt, federführend war damals der CVJM Naila. Gastgeber waren der wegen einer Lähmung und Krankheit ans Krankenbett gefesselte Martin Glotz und seine Mutter Rosina. Ab 1937 gab es dann ein Verbot seitens der Nazi-Machthaber, die christliche Jugendarbeit unter Strafe stellten. Als kleines Dankeschön des Bobengrüner CVJM gab es für jede Bobengrüner Familie das Buch kostenlos, das in einer Auflage von 1.200 Stück gedruckt wurde.



# AKTION

WIR SIND GERNE WIEDER FÜR SIE DA!

# 20%

AUF ALLE FRÜHJAHR- UND SOMMERSCHUHE

fashion by **rieker** bei uns in Großauswahl!!  
ANTISTRESS

# SCHUH-DISCOUNT

Bad Steben – Hauptstraße 15 – Inh. W. Dehling



## Museum Naila im Schusterhof

**Öffnungszeiten:** So. 14.00 bis 16.00 Uhr  
Gruppenbesichtigungen ab fünf Personen nach  
Voranmeldung (Tel. 09282/8070)  
auch zu anderen Zeiten möglich.  
Museum Naila im Schusterhof, Schleifmühlweg 11,  
E-Mail: info@museumnaila.de



**Geschichte in Geschichten**  
**Internet: [www.museum-naila.de](http://www.museum-naila.de)**

**Derzeit geschlossen!**

## Müllabfuhrtermine

**vom 15.06.2020 bis 21.06.2020 (Kalenderwoche 25)**

### Marlesreuth, Naila

Restmülltonne (Abfuhrkalender 2)

### Culmitz, Froschgrün, Hölle, Lippertsgrün, Marxgrün

Biotonne (Abfuhrkalender 4)

## Öffentliche Sitzung des Stadtrates

Am Montag, dem 15.06.2020, 18.00 Uhr, findet in der Frankenhalle Naila eine öffentliche Sitzung des Stadtrates statt.

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

1. Kindertagesstättenbedarfsplan für das Kindergartenjahr 2020/2021
2. Ergänzung zur Satzung über die Benutzung des Freibades der Stadt Naila
3. Annahme von Zuwendungen bzw. Spenden für kommunale/gemeinnützige Zwecke
4. Antrag der CSU-Stadtratsfraktion auf Abschaffung der Parkgebühren am Zentralparkplatz verbunden mit dem Abbau des Gebührenautomaten und einer kostenfreien Parkdauer von zwei Stunden anstelle der Automaten.

Im Anschluss daran erfolgt eine nichtöffentliche Sitzung.

Naila, 08.06.2020  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

## IMPRESSUM

### Verantwortlich für den Lokalteil Naila:

Stadt Naila, vertreten durch 1. Bürgermeister Frank Stumpf;

**Ansprechpartner Redaktion:** Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de;

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Indoor-Cycling in Naila in neuen Räumen

## Vom Standesamt Naila wurden für Mai 2020 folgende Personenstandsfälle beurkundet

### Eheschließungen

- 02.05.2020 Kerstin Gisela Frank geb. Voitag und Sascha John, Fichtenweg 5, 95188 Issigau
- 16.05.2020 Jackline Marleen Dohnalek und Matthias Dominik Plettner, Kronacher Straße 103, 95119 Naila
- 23.05.2020 Tina Andrea Proske und Marco Wolfgang Herpich, Fichtenweg 4, 95188 Issigau

### Geburten

- 23.04.2020 Gülüzar Koca, weiblich  
Ancuța Ioana Victoria Koca geb. Şeitan und Erdoğan Koca, Martin-Luther-Straße 14, 95119 Naila
- 08.05.2020 Lea Katharina Singer, weiblich  
Yvonne Elfriede Singer und Jörg Heinz Otte, OT Meierhof, Räumlasweg 8, 95131 Schwarzenbach a.Wald
- 15.05.2020 Malia Kim Julia Meusel, weiblich  
Julia Anita Annelie Meusel geb. Brendel und Maximilian Stefan Michael Meusel, OT Hölle, Höllentalstraße 7, 95119 Naila
- 18.05.2020 Niklas Fabian Voecks, männlich  
Ramona Anja Voecks geb. Gierth und Dominik Wolfgang Voecks, Dr.-Martin-Luther-Platz 7, 95197 Schauenstein
- 19.05.2020 Jamie-Noel Link, männlich  
Sarah Link und Matthias Wiesel, Schleizer Straße 6, 07926 Gefell
- 20.05.2020 Ela Gören, weiblich  
Günay Adigözöl qızı Gören geb. Yusubova und Tanju Gören, Luitpoldstraße 31, 95028 Hof

### Sterbefälle

- 01.03.2020 Rudi Martin Rädisch, Am alten Hügel 4, 07356 Bad Lobenstein
- 02.05.2020 Norbert Kurt Oskar Kube, Lichtenberger Straße 9, 95119 Naila
- 03.05.2020 Hannelore Schott geb. Wurm,  
OT Lippertsgrün, Sudetenstraße 3, 95119 Naila
- 04.05.2020 Werner Gerhard Heinrich Strobel,  
Lichtenberger Straße 9, 95119 Naila
- 04.05.2020 Gerhard Rudi Kemnitzer, Waldsteinstraße 3, 95182 Döhlau
- 05.05.2020 Heinz Günther Weiß, Friedhofstraße 5, 95152 Selbitz
- 06.05.2020 Lothar Heinrich Kant,  
OT Schnarchenreuth, Von-Dobeneck-Straße 8, 95180 Berg
- 08.05.2020 Heinz Berthold Ludwig, Kiefernweg 13, 95233 Helmbrechts
- 13.05.2020 Marlis Karin Finsel geb. Eckert, Oßlaberg 2, 07343 Wurzbach
- 17.05.2020 Sonja Christa Dietz geb. Wanner, Prinzingstraße 3, 95032 Hof
- 19.05.2020 Rosa Lämmerhirt geb. Demmel,  
OT Hölle, Humboldtstraße 8, 95119 Naila
- 21.05.2020 Margareta Bodenschatz geb. Wiedel,  
Hochstraße 26, 95126 Schwarzenbach a.Wald
- 22.05.2020 Heddi Jahreis geb. Lademann,  
GT Hölle, Höllentalstraße 5, 95119 Naila
- 25.05.2020 Brigitta Margarete Dürrschmidt geb. Schlüter,  
Fasanenweg 18, 95119 Naila
- 26.05.2020 Lorenz Hans Helmuth Puchta, Meierhof 1, 95213 Meierhof
- 26.05.2020 Anny Gebelein geb. Löhner, Goldammerweg 1, 95119 Naila
- 27.05.2020 Johannes Max Nestler, Wildenberg 31, 95152 Selbitz
- 29.05.2020 Toni Johanna Margaretha Krauß, Jean-Paul-Straße 10, 95119 Naila

### Anmerkung:

Aus Datenschutzgründen benötigen wir für eine Veröffentlichung der beim Standesamt Naila beurkundeten Geburten, Eheschließungen und Sterbefälle die Zustimmung der Eltern/Eheschließenden/Angehörigen.

Es wurden mit dem Einverständnis der Beteiligten 18 von 23 Sterbefällen, sechs von elf Geburten und drei von fünf Eheschließungen veröffentlicht.



### Aktuelle Information zur Freibaderöffnung 2020

Das Freibad der Stadt Naila hat seit dem 08.06.2020 wieder geöffnet. Wir bitten um ihr Verständnis, dass für die Aufrechterhaltung des Infektionsschutzes das Ausfüllen eines Kontaktformulars vor Eintritt in das Freibad notwendig ist.

Sie können das Kontaktformular entweder auf der Homepage der Stadt Naila herunterladen und ausdrucken oder das in dieser Ausgabe abgedruckte Formular ausdrucken und ausgefüllt bei Ihrem nächsten Freibadbesuch mitbringen.

Dies verringert die Dauer der Wartezeit an der Freibadkasse deutlich.

Je Familie/Gruppe reicht ein Formular. Bitte vermerken Sie Ihre beim Freibadbesuch begleitenden Angehörigen dort handschriftlich.

Die aufgestellten Regeln sollen den Badbetrieb während der Pandemie ermöglichen und Infektionsgefahren minimieren. Das erfordert die Bereitschaft zur Einhaltung der Maßnahmen und zur Zusammenarbeit mit dem Badpersonal sowie die gegenseitige Rücksichtnahme.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Stadt Naila  
Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

### Hochzeit von Sandra Primus und Bernhard Hager

Sandra Primus und Bernhard Hager gaben sich im Standesamt Naila das Jawort. Kennengelernt haben sie sich beim gemeinsamen Beruf als Kraftfahrer. Ihre Freizeit verbringen sie gerne auf Mittelalterfesten zusammen mit Sohn Robin.



Das Foto zeigt das Brautpaar mit Sohn Robin und den Trauzeugen Erwin und Anita Günzel.

### Verunreinigungen an den Wertstoffcontainern

An den Stellplätzen der Wertstoffcontainer im Stadtgebiet Naila und in den Ortsteilen werden leider immer öfter wilde Müllablagerungen vorgefunden. Für die Entsorgung der illegalen Müllablagerungen muss die Stadt Naila aufkommen.

Die Container werden regelmäßig geleert. Bei erhöhter Frequentierung kommt es jedoch vor, dass diese vorzeitig gefüllt sind. Wir bitten Sie, in solchen Fällen ggf. einen anderen Container oder den Wertstoffhof anzufahren.

### Das Abstellen von Müllsäcken neben den Containern ist verboten und wird zur Anzeige gebracht.

Volle Müllcontainer melden Sie bitte der Stadt Naila oder direkt dem Abfallzweckverband Hof. Die Stadtverwaltung und der Stadtbauhof Naila nehmen gerne Hinweise zur Feststellung von Personen, die für die Verunreinigung der Containerstellplätze verantwortlich sind, entgegen.



**NEU**

*Metzgerei Schmidt*

Kronacher Straße 7  
95119 Naila

**Speisekarte** (von 11.30 Uhr–13.30 Uhr)

|  |        |
|--|--------|
| <b>Montag, den 15. 06. 2020</b>                  |        |
| Erbseneintopf mit Brötchen                       | 3,75 € |
| Fleischkäse mit Kartoffelsalat und Salat         | 6,45 € |
| <b>Dienstag, den 16. 06. 2020</b>                |        |
| Madagaskarpfanne mit Rösti und Salat             | 6,45 € |
| Nudeln mit Schinken-Sahne-Soße                   | 5,45 € |
| <b>Mittwoch, den 17. 06. 2020</b>                |        |
| Hähnchenschnitzel mit Kartoffelgratin und Salat  | 6,45 € |
| gefüllte Pfannkuchen mit Vanillesoße             | 3,75 € |
| <b>Donnerstag, den 18. 06. 2020</b>              |        |
| Schweinebraten mit Klößen und Sauerkraut         | 6,45 € |
| Germknödel mit Vanillesoße                       | 3,75 € |
| <b>Freitag, den 19. 06. 2020</b>                 |        |
| Fisch in Backteig mit Kartoffelsalat und Salat   | 6,45 € |
| <b>Samstag, den 20. 06. 2020</b>                 |        |
| Schweine-Cordonbleu mit Kartoffelsalat und Salat | 6,45 € |

**Wir liefern Ihnen die Speisen in einem Swisspack Warmhalte-System frei Haus, Metzgerei Schmidt, Tel. 09282/7520, Fax 09282/984664**

**Heißetheke - Lieferservice - Catering; Wir freuen uns auf Sie!**

|   |   |
|---|---|
| <p><b>Angebot am Montag, 15.06.2020</b></p> <p>Lyoner 100 g / 1,29 €</p> <p><b>Angebot am Dienstag, 16.06.2020</b></p> <p>Schweinekamm o.Kn. 100 g / 0,99 €</p> <p><b>Angebot am Mittwoch, 17.06.2020</b></p> <p>Schweine-Cordonbleu 100 g / 1,29 €</p> | <p><b>Angebot vom 18.06. - 20.06.2020</b></p> <p>Rinderbraten 100 g / 1,29 €</p> <p>Schweine-Rollbraten 100 g / 0,99 €</p> <p>Broccolilyoner 100 g / 1,39 €</p> <p>Paprikalyoner 100 g / 1,39 €</p> <p>Pfeffermortadella 100 g / 1,39 €</p> |
|---|---|

www.metzgerei-schmidt.com



**Ergänzende Hausordnung des Freibades der Stadt Naila zum Infektionsschutz**

Die nachfolgende Hausordnung gilt zusätzlich zur Satzung über die Benutzung des Freibades der Stadt Naila vom 12.10.2018 und ist für alle Badegäste verbindlich. Mit dem Erwerb der Zutrittsberechtigung erkennt jeder Besucher diese sowie alle sonstigen Regeln für einen sicheren und geordneten Betrieb an. Sie ändert in den einschlägigen Regelungen die Badsatzung ab bzw. führt weitere Punkte ein. Die Badsatzung sowie diese Hausordnung sind gemäß §1 der Satzung über die Nutzung des Freibades der Stadt Naila Nutzungsvoraussetzung. Die Hausordnung nimmt behördliche Regelungen auf, die dem Infektionsschutz bei der Nutzung des Bades dienen. Dieses Schwimmbad wird im Verlauf einer sich abschwächenden Pandemie wieder betrieben. Es ist also erforderlich, weitere Ansteckungen zu vermeiden. Darauf haben wir uns in der Ausstattung des Bades und in der Organisation des Badebetriebes eingestellt. Diese Maßnahmen des Badbetreibers sollen der Gefahr von Infektionen so weit wie möglich vorbeugen. Um dieses Ziel zu erreichen, ist aber zwingend erforderlich, dass auch die Badegäste ihrer Eigenverantwortung – gegenüber sich selbst und anderen – durch Einhaltung der Regelungen der Hausordnung über die Benutzung des Freibades gerecht werden. Gleichwohl wird das Verhalten der Badegäste durch unser Personal beobachtet, das im Rahmen des Hausrechtes tätig wird. Allerdings ist eine lückenlose Überwachung nicht möglich.

**I. Allgemeine Grundsätze und Verhalten im Bad**

- 1) Die Begleitung einer erwachsenen Person ist, abweichend von der bisherigen Regelung, für Kinder bis zum vollendeten 14. Lebensjahr erforderlich.
- 2) Betreten Sie den Beckenumgang nur unmittelbar vor der Nutzung der Becken, des Sprungturmes oder der Wasserrutsche.
- 3) Abstandsregelungen und – Markierungen im Bereich der Wasserrutsche und des Sprungturmes sind zu beachten.
- 4) Verlassen Sie das Schwimmbecken nach dem Schwimmen unverzüglich.
- 5) Verlassen Sie das Schwimmbad nach der Nutzung unverzüglich und vermeiden

- Sie Menschenansammlungen vor der Tür und auf dem Parkplatz.
- 6) Der Verzehr von Speisen der Gastronomie ist nur auf den dafür vorgesehenen bzw. gekennzeichneten Flächen gestattet.
- 7) Anweisungen des Personals oder weiterer Beauftragter ist Folge zu leisten.
- 8) Nutzer, die gegen diese Hausordnung verstoßen, können des Bades verwiesen werden.
- 9) Falls Teile des Bades nicht genutzt werden können, wird im Eingangsbereich schriftlich darauf aufmerksam gemacht.
- 10) Wir bitten Sie zu berücksichtigen, dass aufgrund von Infektionsschutzmaßnahmen nur ein Teil der Toiletten zur Verfügung stehen kann und ein Einlass nur bis 19.00 Uhr möglich ist.

**II. Allgemeine Hygienemaßnahmen**

- 1) Personen mit einer bekannten/nachgewiesenen Infektion durch das Coronavirus ist der Zutritt nicht gestattet. Dies gilt auch für Badegäste mit Verdachtsanzeichen.
- 2) Waschen Sie Ihre Hände häufig und gründlich (Handhygiene).
- 3) Nutzen Sie die Handdesinfektionsstationen im Eingangsbereich und in den Toiletten.
- 4) Husten und niesen Sie in ein Taschentuch oder alternativ in die Armbeuge (Husten- und Nies-Etikette).
- 5) Duschen Sie vor dem Baden und waschen Sie sich gründlich mit Seife (sofern die Duschräume geöffnet sind).
- 6) Masken müssen nach den behördlichen Vorgaben in den gekennzeichneten Bereichen getragen werden.

**III. Maßnahmen zur Abstandswahrung**

- 1) Halten Sie in allen Räumen die aktuell gebotenen Abstandsregeln (z.B. 2er-Regelung, Abstand 1,5 m) ein. In den gekennzeichneten Räumen bzw. an den Engstellen warten Sie, bis die maximal angegebene Zahl der anwesenden Personen unterschritten ist.
- 2) WC-Bereiche dürfen von maximal zwei Personen betreten werden.
- 3) In den Schwimm- und Badebecken sowie auf den Liegeflächen gibt es Zugangsbeschränkungen. Beachten Sie bitte die ausgestellten Informationen und die Hinweise des Personals.
- 4) In den Schwimm- und Badebecken muss der gebotene Abstand selbstständig gewahrt werden. Vermeiden Sie Gruppenbildungen, insbesondere am Beckenrand auf der Beckenraststufe.
- 5) Wenn Bahnleinen gespannt sind, muss jeweils in der Mitte der Bahn geschwommen werden.
- 6) Achten Sie auf die Beschilderungen und Anweisungen des Personals.
- 7) Das Planschbecken darf nur unter der Wahrung der aktuellen Abstands- sowie Gruppenregeln genutzt werden. Eltern sind für die Abstandseinhaltung ihrer Kinder verantwortlich.
- 8) Vermeiden Sie auf dem Beckenumgang enge Begegnungen und nutzen Sie die gesamte Breite (in der Regel 2,50 m) zum Ausweichen.
- 9) Vermeiden Sie an Engstellen (Durchschreitebecken, Verkehrswege) enge Begegnungen und warten Sie ggf. bis der Weg frei ist.
- 10) Halten Sie sich an die Wegeregelungen (z.B. Einbahnverkehr), Beschilderungen und Abstandsmarkierungen im Bad.
- 11) Um die voraufgeführten Abstandsregelungen einhalten zu können, werden die zulässigen Besucherzahlen den rechtlichen Vorgaben angepasst.
- 12) Bei Beschränkung der in Abs. 11 genannten Besucherzahlen ist kein Verkauf von Saisonkarten möglich.

**IV. Zuwiderhandlung**

Zuwiderhandlungen gegen die Vorschriften dieser Hausordnung werden als Ordnungswidrigkeit geahndet.

**V. Inkrafttreten**

Diese Hausordnung tritt ab 08.06.2020 in Kraft.

**Hinweis**

Die Satzung über die Benutzung des Freibades der Stadt Naila vom 12.10.2018 bleibt insoweit in Kraft, als sie nicht durch die vorstehende Hausordnung abgeändert wird.

Naila, den 08.06.2020  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister



**Kontaktformular für Besucher (COVID-19-Pandemie)**  
(je Familie/ Haushalt reicht 1 Formular)

Hiermit wird der Stadt Naila bestätigt, dass

- In den letzten 14 Tagen kein wissentlicher Kontakt zu einer an COVID-19 erkrankten Person bestand
- Keine Anzeichen einer COVID-19-Erkrankung wie z.B. Husten, Fieber, Halsschmerzen bestehen

Freibad Naila, **Betret**en des Bades

Datum: \_\_\_\_\_ Uhrzeit: \_\_\_\_\_

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Telefonnr.: \_\_\_\_\_

Straße, Hausnr.: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Weitere Angehörige, die gemeinsam das Freibad besuchen:

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

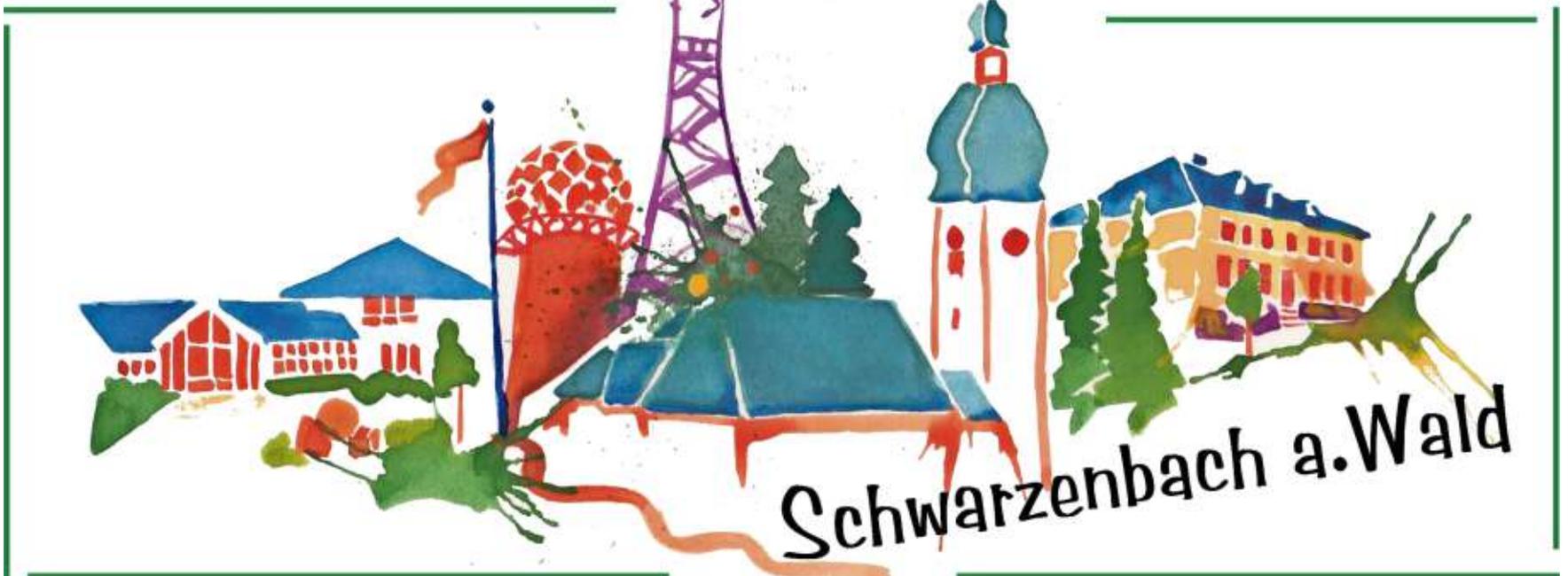
Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Diese Erklärung wird nach 4 Wochen datenschutzkonform vernichtet.





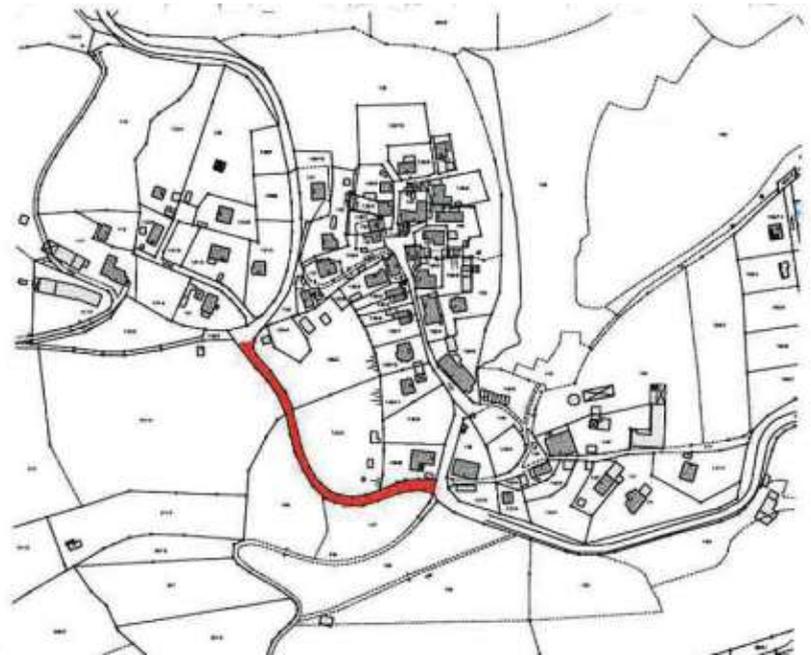
### Neuer Mitarbeiter im Rathaus



Herbert Friedrich aus Kleindöbra verstärkt seit kurzem das Bauamt im Rathaus und wurde von Bürgermeister Reiner Feulner begrüßt. Der 47-Jährige ist gelernter Technischer Zeichner. Während seiner Tätigkeit bei einer international tätigen Firma für Fassaden- und Sicherheitstechnik absolvierte er ein Fernstudium zum Staatlich geprüfter Techniker und zum Fassadenfachplaner. Herbert Friedrich ist Bereitschaftsleiter der Bergwacht Schwarzenbach a.Wald und Maschinist bei der Freiwilligen Feuerwehr Kleindöbra. Auf dem Bild: Herbert Friedrich (links) und Bürgermeister Reiner Feulner (rechts)

### Straßensperrung wegen Baumfällarbeiten

Die Ortsdurchfahrt in Sorg wird vom 17.06.2020 bis zum 19.06.2020 aufgrund von Baumfällarbeiten im Bereich von Hausnummer 2 bis Hausnummer 47 (im Lageplan rot gekennzeichnet) für den Gesamtverkehr gesperrt.



### Öffentliche Bauausschusssitzung Berichtigung:

Die nächste öffentliche Bauausschusssitzung findet am **Donnerstag, den 18. Juni 2020 um 17.00 Uhr** im **Sitzungssaal des Rathauses** statt.

Die Tagesordnung hierfür ist sowohl im Internet als auch an der Amtstafel im Rathaus einzusehen.

### Aus dem Standesamt

#### Sterbefall:

Sigmund Franz, Lerchenhügel 26, am 03.06.2020, im Alter von 88 Jahren.

### IMPRESSUM

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Reiner Feulner,  
1. Bürgermeister der Stadt Schwarzenbach a.Wald;  
**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,  
E-Mail: redfrankenwald@kurier.de,  
**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth,  
**Anzeigen:** Agentur Pilz,  
**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,  
**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,  
**Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof,  
**Gesamtauflage:** 16 000;  
**Titelfoto:** Indoor-Cycling in Naila in neuen Räumen



Stadtrat auf Besichtigungstour:

## Standortsuche für den Kindergarten

Der Kindergarten Arche Noah soll durch die Stadt neu gebaut werden. Dafür ging der Stadtrat auf eine Besichtigung der drei möglichen Standorte. Bei der ehemaligen Rewe, am Bahnhofs- gelände und bei der Witt- Fabrik erläuterte Bürgermeister Reiner Feulner die Gegebenheiten mit Flächengröße etc. In der nächsten Stadtratssitzung soll dann darüber beraten werden.



Auf der Suche nach einem neuen Standort am Alten Bahnhofsgelände (oben), an der Alten Witt-Fabrik (rechts oben) und am ehemaligen Rewe-Gelände (rechts unten).

Stadtbücherei Schwarzenbach a.Wald

## Körbe für die Bücher



Fünf Personen dürfen zurzeit gleichzeitig in der Bücherei ihren Lesestoff bzw. Filme aussuchen. Dafür werden ebenso viele Einkaufskörbe am Eingang bereitgestellt, die von der Büchereileiterin Angelika Mergner nach jedem Gebrauch auch desinfiziert werden.

**NEUES AUS DER**  
**Stadtbücherei Schwarzenbach a.Wald**  
Zeppelinstr. 4 - Tel. 09289/7103



Tess Gerritsen: **Das Schattenhaus** (Thriller)

Manuela Inusa: **Orangenträume** (Roman)

Isabel Allende: **Dieser weite Weg** (Roman-Liebe)

Kate Morton: **Die Tochter des Uhrmachers** (Roman-Historisch)

Jojo Moyes: **Der Klang des Herzens** (Roman-Gesellschaft)

Romy Hausmann: **Marta schläft** (Thriller)

Eva Brenner:  
**Die besten DIY-Projekte für Garten und Balkon** (Sachliteratur)

Felix Neureuther, Bastian Schweinsteiger:  
**Zwei Freunde im Fußballfieber** (Kinderbuch)

Christoph Lixenfeld:  
**Schafft die Pflegeversicherung ab!** (Sachliteratur)

Ursula Poznanski: **Grau wie Asche** (Thriller)

Dora Heldt: **Sommer. Jetzt!**

Viola Shipmann: **Im Garten deiner Sehnsucht** (Roman-Frauen)

*Bitte achten Sie auf Ihre Ausleihfristen!*

[www.schwarzenbach-wald.de](http://www.schwarzenbach-wald.de)

**Öffnungszeiten**

Dienstag 15-17 Uhr - Donnerstag 15-18.30 Uhr



Die ersten Gäste am neuen Trekkingplatz Döbraberg

# Schlafen unterm Sternenhimmel



Die ersten Gäste am Trekkingplatz Döbraberg.

## Informationen:

Am Trekkingplatz Döbraberg gibt es vier Bodenflächen für jeweils ein Zelt (10 Euro), eine Feuerstelle mit Sitzmöglichkeiten, eine wettergeschützte Outdoor-Toilette mit einem Wasserfass mit Brauchwasser. Die Buchung ist ausschließlich online unter [www.frankenwald-tourismus.de/trekking](http://www.frankenwald-tourismus.de/trekking) möglich, mit je einer Übernachtung pro Platz, die Koordinaten werden mitgeteilt. Die Idee für die Trekkingplätze wurde geboren, als der Frankenwald Waldgebiet des Jahres 2017 wurde. Die Bayerischen Staatsforsten stellen die Plätze für Rucksackwanderer zur Verfügung, der Forstbetrieb errichtete die Trekkingplätze. Betreiber ist die Stadt Schwarzenbach am Wald und Camp-Betreuer die Ortsgruppe vom Frankenwaldverein Schwarzenbach a.Wald, für die Werbung ist der Frankenwaldtourismus zuständig. Auf einer Infotafel können die Nutzungsordnungen nachgelesen werden, von Wanderrouten bis zum Notfall.

Sie wurden erwartet, die ersten Übernachtungsgäste auf dem neu angelegten Trekkingplatz Döbraberg, der sich nur wenige Meter unterhalb des Gipfelplateaus befindet und eine herrliche Aussicht bietet.

Die Premiere war dann am Pfingstsonntag um 19.15 Uhr. Bürgermeister Reiner Feulner, stellv. Forstbetriebsleiter Gerhard Müller, Markus Franz vom Frankenwaldtourismus und Randolph Hartmann vom Schwarzenbacher Frankenwaldverein begrüßten eine Familie mit vier Frauen und vier Männern. Die Lammert's kamen größtenteils aus Köln und Aachen. „Wir wandern gerne und viel, mögen die Natur. In Bad Steben angekommen, ging es auf die Tour zum Döbraberg.“ In den Rucksäcken sind die Zelte und auch Verpflegung. In einer Schüssel wurde Teig für das Stockbrot geknetet, dass über



Die Macher vom Trekkingplatz Döbraberg.



Das Zelt ist aufgebaut

der Feuerstelle dann geröstet wird. Die jungen Leute waren schon mal in der Nähe von Bamberg, aber noch nie im Frankenwald. Über die Gegend konnten sie nur Positives berichten. Bürgermeister Feulner hatte für die Wandergruppe noch eine kleine Brotzeit und natürlich ein frisches einheimisches Bier dabei,

Informationen wurden ausgetauscht. Ein Cappy gab es von Gerhard Müller, der den Gästen beim Übernachten im Freien ein Erlebnis für alle Sinne wünsch-

te. Sogar in ein Gästebuch kann man sich eintragen und die Buchungen am Döbraberg übersteigen die Erwartungen, weiß Randolph Hartmann zu berichten.



Ein toller Ausblick



Tief gelegte Feuerstelle



Infotafel mit Regeln.



### Öffnungszeiten des Rathauses

Mo. 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr  
 Di. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Mi. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Do. 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr  
 Fr. 08.00 - 12.00 Uhr

**Vermittlung:** (09288)-7 40, Telefax: (09288)-74 43

**E-Mail Rathaus:** rathaus@badsteben.de

**Homepage:** www.markt-badsteben.de

Erster Bürgermeister (Bert Horn) ist über das Sekretariat (74 22) erreichbar.

**Anschriften:** Markt Bad Steben, Hauptstr. 2, 95138 Bad Steben

#### Unsere Mitarbeiter erreichen Sie wie folgt:

##### Geschäftsleitung, Marktgemeinderat

**Christina Grünert** Zi. 9 Tel. 74 21  
geschaeftsleitung@badsteben.de

##### Vorzimmer Bürgermeister/Amtsblatt „Wir im Frankenwald“

**Ina Tübel** Zi. 8 Tel. 74 22  
ina.tuebel@badsteben.de

##### Technische Bauverwaltung

**Heiko Josiger** Zi. 7 Tel. 74 23  
bauverwaltung@badsteben.de

##### Ordnungsamt, Bauordnungsangelegenheiten

**Helmut Spörl** Zi. 5 Tel. 74 35  
ordnungsamt@badsteben.de

##### Kämmerei

**Karlheinz Horn** Zi. 4 Tel. 74 30  
kaemmerei@badsteben.de

##### Kasse

**Johannes Borutta** Zi. 3 Tel. 74 31  
kasse@badsteben.de

##### Finanzverwaltung, EDV

**Max Wirth** Zi. 2 Tel. 74 32  
max.wirth@badsteben.de

##### Beitragswesen

**Fabienne Thüroff** Zi. 2 Tel. 74 33  
fabienne.thueroff@badsteben.de

##### Steuerstelle

**Birgit Hübner** Zi. 2 Tel. 74 34  
birgit.huebner@badsteben.de

##### Einwohner- u. Standesamt/Allgemeine Verwaltung

**Birgit Gebelein** Zi. 1a Tel. 74 37  
standesamt@badsteben.de

##### Einwohneramt/Allgemeine Verwaltung

**Sylvia Wiesel** Zi. 1 Tel. 74 41  
sylvia.wiesel@badsteben.de

##### Sozialamt

**Franziska Ahrens** Zi. 1b Tel. 74 38  
franziska.ahrens@badsteben.de

##### Bauhof (Am Bahnhof 7, 95138 Bad Steben)

**Wasserwerk** Tel. 74 51  
Wasserwart: Michael Diezel 0151/18039016

|   |                    |
|---|--------------------|
| <b>SüdWasser 24 Stunden Störungsdienst</b>  | 09283-8612243      |
| <b>Technischer Kundenservice</b>  | 09283-8610         |
| <b>Stromversorgung Bayernwerk AG</b>  |                    |
| Störungsnummer:   | 0941-28003366      |
| <b>Antennen- Interessengemeinschaft Geroldsgrün e.V. (AIG) für Bobengrün, Horwagen und Gerlas</b> |                    |
| Störungsdienst, Kundenservice   | 09288 - 28 99 9 99 |
| <b>Kundenservice der Fernseh-Antennen-Gemeinschaft Bad Steben e.V. (FAG)</b>                      | 09288-9500         |

**Das Rathaus bleibt am Freitag, 12. Juni 2020, für den Parteiverkehr ganztags geschlossen.**

### Sitzung des Marktgemeinderates

Am **Montag, 15.06.2020**, um 19:00 Uhr findet im Kath. Pfarrsaal, Badstraße 21, Bad Steben eine Sitzung des Marktgemeinderates mit folgender Tagesordnung statt.

#### Tagesordnung:

- 1 Abwasseranlage Markt Bad Steben – Neubau Regenüberlaufbecken alte Kläranlage (RÜB4) - Vorstellung der Entwurfsplanung
- 2 Sanierung Bachwiesenstraße Obersteben – Vorstellung der Grundlagenmittlung und Vorplanung
- 3 Umbenennung der Poststraße
- 4 Kommunale Unterstützung für Gastronomie und Handel in Corona-Zeiten - Sondernutzungsgebühren
- 5 Antrag der Freien Wählerschaft Bad Steben vom 22. Mai 2020 hinsichtlich der Ergänzung zweier Satzungen im Rahmen des Ortsrechts
- 6 Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB); Aufstellung eines Bebauungsplanes für das Gebiet „Bergstraße“
- 7 Anbau eines Hackschnitzzellagers an bestehende Halle auf dem Grundstück Fl.Nr. 42 der Gemarkung Bobengrün
- 8 Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Naila sowie Aufstellung eines vorh.-bez. Bebauungsplans für das Sondergebiet „Lebensmittelmarkt Selbsttalstraße“
- 9 Änderung des wirksamen Flächennutzungsplans Stadt Naila; Erweiterung der Wohnbaufläche an der Haidengrüner Straße in Marlesreuth
- 10 Bekanntgabe von Beschlüssen, die nicht mehr der Geheimhaltung unterliegen
- 11 Bekanntgaben und Anfragen
- 12 Sitzungsniederschrift vom 16.04.2020; öffentlicher Teil
- 13 Sitzungsniederschrift vom 04.05.2020; öffentlicher Teil

Mit freundlichen Grüßen

Bert Horn  
1. Bürgermeister

#### Tourist-Information

|                          |       |                   |
|--------------------------|-------|-------------------|
| Badstr. 31 (Wandelhalle) | Mo-Mi | 09.00 –12.30 Uhr  |
| Tel. 09288/7470          |       | 13.30 –16.00 Uhr  |
| Fax 09288/7480           | Do-Fr | 09.00 – 12.30 Uhr |
| www.bad-steben.de        |       | 13.30 – 17.00 Uhr |
|                          | Sa    | 09.00 –12.00 Uhr  |
|                          | So    | 10.00 – 12.00 Uhr |

**Monika Josiger** Tel. 7473  
monika.josiger@bad-steben.de

**Petra Schmeißer** Tel. 7472  
petra.schmeisser@bad-steben.de

**Ira Rodler** Tel. 7471  
ira.rodler@bad-steben.de



Freibad Bad Steben öffnet am Mittwoch, 10. Juni, um 9 Uhr seine Pforten

## Maximal 400 Personen – Maskenpflicht am Einlass

**Bad Steben** - Rechtzeitig vor dem Feiertag öffnet das Freibad der Therme Bad Steben am Mittwoch, 10. Juni 2020, ab 9 Uhr seine Pforten. Der Start in die Badesaison erfolgt jedoch unter strenger Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften zur Eindämmung der Corona-Pandemie. Allen voran müssen die Besucher die Mindestabstände wahren, am Einlass, an der Kiosk-Ausgabe und beim Toilettenbesuch einen Mund-Nasenschutz tragen und zur Nachverfolgung eventueller Infektionsketten einen Besuchernachweis vollständig ausfüllen – eine Karte pro Hausstand genügt. Auch für das Bade-Idyll am Bad Stebener Pfarrbach gilt eine Einlassbeschränkung. Dank des sehr weitläufigen Freibereichs dürfen sich jedoch gleichzeitig 400 Personen in der Anlage befinden. Zudem ist die Anzahl der Schwimmer in den Becken begrenzt, und es darf sich maximal eine Person auf den Rutschen-Türmen befinden. All dies wird vom Personal kontrolliert.



Einbahnstraße: Zur Sicherstellung der gebotenen Mindestabstände wurden Ein- und Auslass an der Bad Stebener Freibadkasse voneinander getrennt.

Um die Wartezeiten an der Freibadkasse zu verkürzen, kann der Besuchernachweis auf der Startseite der Therme [www.thermebad-steben.de](http://www.thermebad-steben.de) ausgedruckt und bereits zu Hause ausgefüllt werden. Dies ist jedoch keine Einlassgarantie. An heißen und besucherstarken Tagen kann es wegen der Einlassbeschränkung zu Wartezeiten und Härtefällen

kommen. Eine Begrenzung der Badezeit pro Besucher gibt es nicht. Es gelten die regulären Tarife. Der Kauf von 10er- und Saison-Karten ist ebenfalls möglich. Kinder unter 14 Jahren dürfen das Freibad nur in Begleitung ihrer Eltern besuchen. Das Freibad hat täglich von 9 bis 20 Uhr geöffnet. Mit dem 2018 neu entstandenen Freibad der

Therme Bad Steben ist ein wahres Bade-Idyll entstanden. Alles erstrahlt in einem herrlichen Grün. Harmonisch fügen sich die Edelstahl-Becken und -Rutschen in die sanfte Landschaft am Pfarrbach ein. Von der großzügig gestalteten Kiosk-Terrasse bietet sich ein herrlicher Überblick auf die Liegewiesen und die blau leuchtenden Pools mit ihren

unterschiedlichen Wassertiefen – für jede Altersstufe genau das Richtige, ein Badespaß für die gesamte Familie. Allen voran das große Schwimmerbecken mit einer rasanten 55 Meter langen Röhrenrutsche für Jung und Alt und einem separaten, abgetrennten Auslauf, so dass die Schwimmer beim Ziehen ihrer Bahnen nicht gestört werden. Puren Badespaß bietet auch das kleinere Jugendbecken mit einer wellenförmigen Breitrutsche, während die allerjüngsten Besucher im Baby- und Kleinkinderbecken voll und ganz auf ihre Kosten kommen. Zwei kleine Rutschen, ein Sprudel-Pilz, drei kleine Wasser-Fontänen und eine Feuerwehrspritze laden zum Plantschen und Herumtollen ein, während es sich die Eltern auf dem direkt daneben befindlichen Sonnendeck gemütlich machen und ihre Sprösslinge gut beaufsichtigen können. Von hier aus bietet sich auch ein direkter Blick auf den pfliffigen Trockenspielplatz mit Holzsteg und Holzbrücke.

## Kinderkrippe Bad Steben: Memorys für die Krippenkinder



Nach langen Wochen zu Hause kommen auch immer mehr Krippenkinder zurück in die Kita. Viel ist geschehen in den Wochen seit März, das Krippengeschehen ist in der Erinnerung oft verblasst. Um den Wiedereinstieg für die Jüngsten zu erleichtern, entstanden deshalb in den drei Bad Stebener Krippengruppen Memoryspiele mit Bildern aus dem Kita-Alltag. Portraits der Erzieherinnen, Aufnahmen von Spielecken, Impressionen aus dem Garten und anderes mehr können die Jungen und Mädchen beim Ausprobieren entdecken. Egal ob zu Hause oder in der Kinderkrippe, das neue Spiel lässt Erinnerungen aufleben und sorgt für jede Menge Spielspaß!



## Gute Nachricht für Leseratten: Gemeindebücherei öffnet wieder

Nach den Pfingstferien ist die evangelische Gemeindebücherei im Pfarrhaus Poststr. 1 ab **16. Juni** wieder zu den gewohnten Zeiten (Dienstag und Donnerstag 16.00 - 18.00) geöffnet. Wie beim Besuch aller Geschäfte ist der Zutritt nur mit Mund-Nasen-Bedeckung möglich. Es ist im Büchereiraum nur Platz für eine Person oder eine Familie. Aber diese mittlerweile gewohnten Umstände dürften das Entleihen und Zurückbringen der Bücher nicht sehr beeinträchtigen. Die Kirchengemeinde bedankt sich bei den Mitarbeiterinnen, denen der Betrieb der Bücherei sehr am Herzen liegt.

### IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Bad Steben:** Bert Horn, 1. Bürgermeister der Marktgemeinde Bad Steben  
**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer  
 E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de)  
**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier, Zeitungsverlag GmbH (HRB 34), Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth  
**Anzeigen:** Agentur Pilz,  
**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, wenn vorab nicht anders angekündigt, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,  
**Satz:** Nordbayerischer Kurier;  
**Druck:** Druckzentrum Hof;  
**Gesamtauflage:** 16 000;  
**Titelfoto:** Indoor-Cycling in Naila in neuen Räumen



## Ansprechpartner der Gemeinde

### Rathaus Geroldgrün

Keyßerstraße 25  
95179 Geroldgrün  
Tel. 0 92 88 / 961 – 0  
Fax: 0 92 88 / 961 – 15  
E-Mail: [rathaus@geroldsgruen.de](mailto:rathaus@geroldsgruen.de)  
Homepage: [www.geroldsgruen.de](http://www.geroldsgruen.de)

#### Öffnungszeiten:

Mo, Di: 07.00 – 12.00 u. 13.00 - 16.30 Uhr  
Mi: 07.00 – 13.00 Uhr; Do: 13.00 – 18.00 Uhr  
Fr: 07.00 - 12.30 Uhr

### Standesamt Geroldgrün

Marktplatz 12, 95119 Naila  
Tel. 0 92 82 / 68 - 50 u. 68 - 36  
Fax. 0 92 82 / 68 - 48

#### Öffnungszeiten:

Mo, Di: 08.00 – 12.00 u. 14.00 - 16.00 Uhr  
Do: 08.00 – 12.00 u. 14.00 – 17.30 Uhr  
Mi, Fr: 08.00 – 12.00 Uhr

### Bauhof und Wasserwerk

Tel. 0 92 88 / 9 61 - 0  
Bei Störung: 0 160 / 99 42 59 52

**Jugendreferent:** Tim Ströhlein ([timstroehlein@freenet.de](mailto:timstroehlein@freenet.de) Tel.: 01 74 3147724)

**Feuerwehrreferent:** Andreas Kübrich ([andreas@akuebrich.de](mailto:andreas@akuebrich.de) Tel.: 01 70 8218098)

**Seniorenbeauftragte:** Regina Röstel ([roestelart@t-online.de](mailto:roestelart@t-online.de) Tel.: 09288 55172)

### Forstbetrieb Nordhalben

Revier Geroldgrün (Herr Odorfer)  
Tel. 0 92 88 / 92 55 39  
Sprechzeiten: Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr

#### Weitere Einrichtungen:

### Lothar von Faber Grundschule

Am Mühlhügel 11, 95179 Geroldgrün  
Tel. 0 92 88 / 17 06 Fax. 0 92 88 / 17 16

### Ev. Kindertagesstätte

Kirchweg 10, 95179 Geroldgrün  
Tel. 0 92 88 / 9 20 93 60; [www.kita-geroldsgruen.de](http://www.kita-geroldsgruen.de)

### Ev.-Luth. Pfarramt

Kirchweg 2, 95179 Geroldgrün;  
Tel. 0 92 88 / 9 10 18  
Bürozeiten: Di -Fr 09.00 -12.00 Uhr und Fr 16.00 -18.00 Uhr  
(montags geschlossen)

### Ev. Gemeindebücherei (Gemeindehaus, UG)

Öffnungszeiten: Fr 15.30 – 17.30 Uhr  
So 10.30 – 11.30 Uhr (in den Ferien geschlossen!)

### Stromversorgung Bayernwerk AG

Netzcenter Naila; Tel. 09282/76-0  
Techn. Kundenservice: Tel. 09 41 / 28 00 33 11  
Bei Störung: 09 41 / 28 00 33 66

### Gasversorgung LuK Helmbrechts

Bereitschafts-, Störungsdienst Tel. 0 92 52 / 7 04-0

### Antenneninteressengemeinschaft Geroldgrün e.V. (AIG) mit Bobengrün, Horwagen, Erlaburg u. Gerlas

Störungsdienst, Kundenservice 0 92 88 / 28 9 99 99

## Ärztliche Versorgung

### Allgemeinmedizin und praktische Ärzte – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Frank Pohl und Peter Robel  
Wiesenweg 8 Tel. 0 92 88 / 9 10 71

**Urlaub: 08.06.2020 – 12.06.2020**

**Vertretung:** Im Bedarfsfall können Sie sich an Dr. Goller und Stöcker in Geroldgrün und an alle geöffneten Arztpraxen in der Umgebung wenden.

Zusätzlich für UGHO-Patienten: Dr. Eberlein + U. Voit, Schwarzenbach am Wld

**Am 15.06.2020 haben wir wieder geöffnet.**

### Fachärzte für Allgemeinmedizin – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Wolfgang Goller, Carolin Stöcker,  
Am Mühlhügel 2 Tel. 0 92 88 / 67 66

### Bereitschaftsdienst der Ärzte: Telefon: 116 117

(Dienstbereitschaft jeweils mittwochs von 13.00 bis donnerstags 8.00 Uhr, freitags 18.00 bis montags 8.00 Uhr und an Feiertagen)

### Zahnarztpraxis

Karsta Teichert, Keyßerstraße 2, Tel. 0 92 88 / 925 259

**Zahnärztlicher Notdienst** Tel. 09 21/76 16 47

[www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

### Praxisgemeinschaft für Psychotherapie

Antje Kollowa-Wich und Katja Rabe  
Dipl.-Psych., Psychologische Psychotherapeutinnen  
Dürrenwaid 29, Tel. 0 92 67 / 91 40 597

### Apothekendienst

**Rezept- und Bestellservice der  
Versand- und Internetapotheke „Medikamente per Klick“  
Selbitz, Burgstraße 16 / 14, Tel. 0 92 80/98 44 44 oder 0 92 80/98 44 397**

- Bestellungen und Rezepte einfach in den Briefkasten der ehemaligen Burgsteinapotheke, Keyßerstraße 20, einwerfen
- **Wichtig:** Telefonnummer, Name, Vorname und Anschrift nicht vergessen
- Die kostenlose Zustellung erfolgt über den Postweg

**Die Leerung des Briefkastens erfolgt  
von Montag – Freitag um 11.00 und 18.00 Uhr!**

## Abholung der Mülltonnen

**Alle Angaben ohne Gewähr. Maßgeblich ist der Abfuhrkalender Nr. 4 des AZV Stadt und Landkreis Hof.**

### Montag, 15.06.2020

Abholung der **Biotonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldgrün (Abfuhrkalender 4)

### Montag, 22.06.2020

Abholung der **Restmülltonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldgrün (Abfuhrkalender 4)

### Wertstoffsammlung

- **Freitag, 19.06.2020**  
in der Zeit von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr am gemeindlichen Bauhof, Geroldgrün, Schützenweg 14 statt.

## Spruch der Woche

**Ob wir gehört werden hängt auch davon ab,  
ob und wie wir uns zu Wort melden.**

Frank Stöbel



## Die Gemeinde Geroldsgrün gratuliert ihren Jubilaren

Frau **Jutta Wich**, Dürrenwaid, Langenbachtal, 4  
zum **70. Geburtstag** (15.06.)

Herrn **Ernst Wirth**, Schneidbergweg 7  
zum **70. Geburtstag** (19.06.)

### Ehejubiläum

**Eheleute Roland und Irene Gebelein**, Geroldsreuth 28  
zur Eisernen Hochzeit (18.06.)

**Anmerkung zu Auskunfts- und Übermittlungssperren bei Jubiläen:** Soll die Veröffentlichung von Jubiläen unterbleiben, wird gebeten, mindestens vier Wochen vor dem Jubiläum im Rathaus der Gemeinde Geroldsgrün, Zimmer E 01, Bürgeramt, schriftlich der Weitergabe der Daten zu widersprechen.  
In diesen Fällen und bei bereits bestehender Übermittlungssperre von persönlichen Daten erfolgen keine Meldung an die Bayerische Staatskanzlei, das Bundesverwaltungsamt und in der Regel keine Besuche von Bürgermeister und Landrat.

## IMPRESSUM

### Verantwortlich für den Lokalteil Geroldsgrün:

1. Bürgermeister der Gemeinde Geroldsgrün, Stefan Münch

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,

E-Mail: redfrankenwald@kurier.de

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH (HRB 34), Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000; **Titelfoto:** Bald wieder Indoor-Cycling in Naila

**Das nächste Mitteilungsblatt „Wir im Frankenwald“ erscheint am Freitag, 19. Juni 2020. Annahmeschluss für die redaktionellen Beiträge ist der Freitag der Vorwoche, 09.00 Uhr; per E-Mail: [ulrike.horn@geroldsgruen.de](mailto:ulrike.horn@geroldsgruen.de)**

Alle Angaben ohne Gewähr

## Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Gemeinderates Geroldsgrün findet

**am Donnerstag, den 18. Juni 2020 um 18:00 Uhr**

im Sitzungssaal des Rathauses Geroldsgrün, Keyßerstr. 25, statt.

### Tagesordnung:

1. Bekanntgabe von Beschlüssen, die nicht mehr der Geheimhaltung unterliegen
2. Bauangelegenheiten;
  - a. Antrag auf Errichtung eines Gartenhauses auf dem Grundstück Fl.Nr. 463/10 der Gemarkung Steinbach (Bad Stebener Str. 22) durch Frau Saalfrank (weitere Bauanträge können folgen)
  - b. Bauleitplanung des Marktes Bad Steben; Änderung des rechtskräftigen Bebauungsplanes „Stegwiesenecker“ – Beteiligung der Nachbarkommunen gemäß § 4 Abs. 2 i.V.m. § 2 Abs. 2 BauGB
3. Beschluss über den Neuerlass der Geschäftsordnung für den Gemeinderat der Gemeinde Geroldsgrün
4. Haushaltsführung der Gemeinde Geroldsgrün
  - a) Beschlussfassung über den Finanzplan und das Investitionsprogramm für die Haushaltsjahre 2019 bis 2023
  - b) Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes der Gemeinde Geroldsgrün für das Haushaltsjahr 2020
  - c) Ausführungsbeschluss zum Haushaltsplan 2020  
Freiwillige Zuwendungen an die örtlichen Vereine
5. Bekanntgaben/Verschiedenes

### **Eine nichtöffentliche Sitzung schließt sich an.**

Geroldsgrün, den 09.06.2020

gez.

Münch

1. Bürgermeister

## Aus dem Rathaus der Gemeinde Geroldsgrün



## Jubiläumsfeier auf 2021 verschoben

Aufgrund der Corona Krise verschiebt die evangelische Kirchengemeinde alle Feierlichkeiten rund um das Jubiläumskirchweihfest auf das nächste Jahr: Als neuer Termin wurde das Wochenende **24. und 25. Juli** festgesetzt.



## Nachruf

Die Gemeinde Geroldsgrün trauert um

# Herrn Harald Schiefnetter

Träger der Bürgermedaille in Silber der Gemeinde Geroldsgrün

Der Verstorbene übernahm im Oktober 1987 als Werksleiter die Gesamtverantwortung für den Standort Geroldsgrün und ab 1988 zusätzlich für das Werk in Engelhartzell.

Der Erhalt des Standortes Geroldsgrün lag ihm sehr am Herzen.

Mit seiner Unterstützung konnten viele kulturelle Veranstaltungen rund um das Kesselhaus der Fa. Faber Castell durchgeführt werden, wodurch die Gemeinde Geroldsgrün weit über ihre Grenzen hinaus bekannt wurde.

Wir danken dem Verstorbenen für sein langjähriges berufliches Wirken und kulturelles Engagement und werden ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Geroldsgrün, im Juni 2020

Gemeinde Geroldsgrün

**Stefan Münch**  
Erster Bürgermeister



## Rathaus Berg hat wieder geöffnet

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
das Rathaus ist wieder für alle Dienstleistungen zu den bekannten Öffnungszeiten für Sie da. Um einen reibungslosen und sicheren Ablauf für unsere Mitarbeiter und unsere Bevölkerung gewährleisten zu können, bitten wir Folgendes zu beachten:

- Die Rathhaustür ist auch während der Öffnungszeiten geschlossen. Aus Platzgründen kann immer nur ein Bürger einzeln eingelassen und bedient werden. **Es muss geklingelt werden**, daraufhin wird die Tür geöffnet.
- Die Abwicklung der Bürgeranliegen erfolgt barrierefrei aus Platzgründen im **Sitzungssaal im Erdgeschoss**, da dort der erforderliche Mindestabstand eingehalten werden kann. Allerdings ist dort **ausschließlich Barzahlung** möglich.
- Wie im Einzelhandel besteht auch im Rathaus **Maskenpflicht**. Der Einlass ins Rathaus erfolgt nur mit Mund-Gesichts-Maske.
- Um Wartezeiten vor dem Rathaus zu vermeiden, empfehlen wir dringend **telefonische Terminvereinbarung**.

### Unsere Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.30 Uhr

Montag nachmittags von 13.30 bis 16.30 Uhr

Donnerstag nachmittags von 13.30 bis 17.30 Uhr

Wir bitten um Kenntnisnahme und dringende Beachtung!  
Ihre Gemeindeverwaltung

### Gemeinde Berg

Kirchplatz 2, 95180 Berg

Telefon 09293/943-0

Telefax 09293/943-22

E-Mail: [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de)

Internet: [www.gemeindeberg.de](http://www.gemeindeberg.de)

Facebook: <https://www.facebook.com/gemeinde.berg>

Instagram: [https://www.instagram.com/gemeinde\\_berg\\_oberfranken/](https://www.instagram.com/gemeinde_berg_oberfranken/)

### Konten der Gemeindekasse

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG

IBAN DE02 7816 0069 0001 0113 08

BIC GENODEF1MAK

Sparkasse Hochfranken

IBAN: DE34780500000380004366

BIC: BYLADEM1HOF



### Konten des Kommunalunternehmens

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG

IBAN DE70 7816 0069 0000 1893 67

BIC GENOF1MAK

Sparkasse Hochfranken

IBAN: DE08780500000220668172

BIC: BYLADEM1HOF

### Parteiverkehr

Montag 08.00-12.30 Uhr und 13.30-16.30 Uhr

Dienstag 08.00-12.30 Uhr

Mittwoch 08.00-12.30 Uhr

Donnerstag 08.00-12.30 Uhr und 13.30-17.30 Uhr

Freitag 08.00-12.30 Uhr

Für **Standesamtsangelegenheiten** wenden Sie sich bitte  
an das **Standesamt Naila Tel.Nr. 09282/6850**.

**Klärwärter/Abwasser Störungsmeldungen** 0151/27032234

**SüdWasser GmbH – Störungsmeldung** 09283/8612243

**Stromversorgung bayernwerk anstatt Stromversorgung E.ON Bayern AG \***

### Service Nummern

Entstörungsdienst Strom **Tel.: 0941 - 28003366**

Technischer Kundenservice **Tel.: 0941 - 28003311 \***

Anfragen zu EEG-Anlagen (Photovoltaik) **Fax: 0941 - 28003312**

\* Mo - Do 7.30 bis 16 Uhr Fr 7.30 bis 15 Uhr

### Störungsnummer Licht- und Kraftwerke

**Helmbrechts GmbH, GASVERSORGUNG** 09252/704-0

**Notruf** 112

**HVO-Notruf** 112

## Die Gemeinde Berg gratuliert zum Geburtstag

Frau **Annette Simon** (Untertiefengrün)  
zum **85. Geburtstag** am 15.06.2020

Herrn **Gerhard Krischker** (Berg)  
zum **85. Geburtstag** am 20.06.2020

Frau **Angelika Lang** (Berg)  
zum **70. Geburtstag** am 19.06.2020

Aufgrund der aktuellen Corona-Krise sind leider keine Besuche von Landrat, Bürgermeisterin und Pfarrer möglich.  
Wir gratulieren auf diesem Weg besonders herzlich und bitten um Verständnis.

## Sitzung des Gemeinderates am 15.06.2020

Am Montag, 15.06.2020, um 19:30 Uhr findet im Mehrzweckgebäude Berg die Sitzung des Gemeinderates mit folgender Tagesordnung statt.

### Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 04.05.2020
2. Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf energiesparende LED-Technik in der Gemeinde Berg; Vortrag durch Herrn Schwarz, Bayernwerk
3. Informationen zum neuen Feuerwehrstellplatz in Bruck; Vortrag durch Herrn Helmut Wilfert
4. Haushaltsentwicklung 2020 - Berichtspflicht nach § 29 KommHV
5. Information zum Antrag auf Stabilisierungshilfen 2020 - Beschluss zum VN 2019
6. Förderoffensive Nordostbayern;
  - 6.1 Durchführungsbeschluss zum Abriss des Anwesens Schlegelweg 13 in Berg
  - 6.2 Durchführungsbeschluss zum Abriss des Anwesens Von-Koch-Str. 6 in Gottsmannsgrün
  - 6.3 Durchführungsbeschluss zum Abriss des Anwesens Am Eiskeller 1 in Gottsmannsgrün
  - 6.4 Durchführungsbeschluss zur Neugestaltung des Grundstücks Untertiefengrüner Str. 2
7. Städtebauförderung „Innen statt Außen“; Durchführungsbeschluss zur Sanierung und Umbau des Gemeindehauses Hirschberger Str. 30
8. Dorferneuerung Bruck - Bug; Abschluss einer Kostenvereinbarung zur Vorplatzgestaltung des Dorfgemeinschaftshauses Bug mit dem Amt für ländliche Entwicklung
9. Neues Bayerisches Gigabit-Breitbandförderverfahren; Auftragsvergabe Breitbandberatung
10. Wirtschaftsführung des Kommunalunternehmens Berg; Beschlussfassung zum Wirtschaftsplan 2020 und zur Investitionsplanung 2020 bis 2023

Gemeinde Berg, 04.06.2020

Patricia Rubner

Erste Bürgermeisterin

## Informationen zur RBO-Buslinie auf Grund der Straßensperrung in Hadermannsgrün

Seit dem 02.06.2020 ist die Straße von Eisenbühl kommend für den Durchgangsverkehr durch Hadermannsgrün gesperrt.

Aus diesem Grund erfolgt die Verlegung der RBO-Bushaltestellen wie folgt:

### Buslinie 6364:

Haltestelle Hadermannsgrün und INA werden nicht angefahren, der Einstieg ist über Berg, Hirschberger Str. möglich

Die Informationen wurden uns telefonisch von der RBO mitgeteilt.

Wir bitten um Beachtung!

Gemeinde Berg

Hauptverwaltung



# Wettbewerb für Straßennamen im Pfarrboden II

Die Arbeiten zur Erschließung des neuen Baugebietes Pfarrboden II gehen gut voran. Die Firma Streicher liegt aktuell im Zeitplan und auch aus luftigen Höhen lässt sich erkennen, dass das Neubaugebiet langsam aber sicher Gestalt annimmt. Auf dem Bild ist rechts der bestehende Pfarrboden zu erkennen. Die neue Durchgangsstraße, die die Bauplätze erschließt und die Stichstraße samt Wendehammer sind auf dem Luftbild bereits auszumachen. Für die neue Straße im Pfarrboden II wird ein eingängiger Straßennamen gesucht, der wenn möglich einen Bezug zur Gemeinde Berg haben sollte. Dazu veranstaltet die Gemeinde Berg einen Straßen-

namen-Wettbewerb und alle Mitbürgerinnen und Mitbürger sind aufgerufen, ihren Ideenreichtum einzubringen und Vorschläge für die neue Straße zu machen. Von Vorteil ist, wenn sich der Straßennamen leicht buchstabieren lässt und nicht zu Verwechslungen führt. Vorschläge können eingereicht werden bis zum **30. September 2020**.

Gerne per E-Mail an [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de) oder auch per Post an die Gemeindeverwaltung, bitte unbedingt Name und Adresse angeben. Der Gemeinderat wird im Oktober die Entscheidung für den Straßennamen treffen. Den Gewinner erwartet ein attraktiver Preis.



Foto: Stephan Fricke

## Gemeinde Berg investiert ins Straßennetz

Auch in diesem Jahr investiert die Gemeinde Berg in den Unterhalt des rund 50 Kilometer langen Straßennetzes. Neben dem Neubau der Gemeindeverbindungsstraße zwischen Bruck und Bug und den umfangreichen Straßenbaumaßnahmen in Hadermannsgrün und Bruck, hat der Gemeinderat entschieden, drei weitere Straßen mit einer Oberflächenbehandlung zu versehen. Zwischen der Feldmühle, Ortsausgang Hadermannsgrün, bis zur Einmündung in die Kreisstraße bei Wieslaruh, zwischen der Firma Beyer und Rothleiten und in der Hadermannsgrüner Straße im Pfarrboden werden neue Oberflächen aufgezogen. Aktuell laufen dafür die Vorbereitungen. Der Gemeinderat hat sich für das Angebot der Firma ABS Meiller entschieden, die die vorhandenen Risse in den genannten Straßen behandelt haben



und jetzt die Unebenheiten aufzufüllen. Sobald optimale Wetterbedingungen herrschen, wird die Oberflächenbehandlung durchgeführt. In der Hadermannsgrüner Straße erfolgt dies erst im nächsten Jahr, da heuer die Erschließung des Pfarrboden II Vorrang hat. Die Straße zwischen Hadermannsgrün und

Eisenbühl ist aufgrund der Baumaßnahme in Hadermannsgrün für den Durchgangsverkehr ohnehin gesperrt, zwischen der Firma Beyer und Rothleiten werden die Verkehrsteilnehmer gebeten, besonders vorsichtig zu fahren, entsprechende Hinweisschilder sind aufgestellt.

## Eheschließung in Berg

Am 6.6. haben sich Marcel und Julia Schiller, geborene Künzel, vor Bürgermeisterin Patricia Rubner im Berger Standesamt das Jawort gegeben. Als Trauzeugen standen den beiden Anna Steiniger und Tobias Steinhäuser zur Seite ebenso wie die

Eltern und die engsten Angehörigen. Im Namen der Gemeinde Berg wünschte die Bürgermeisterin den frisch getrauten Eheleuten alles erdenklich Gute und viel Glück, Gesundheit und Gottes Segen für ihren weiteren gemeinsamen Lebensweg.



Das Bild zeigt von links Trauzeugin Anna Steiniger, das Brautpaar Julia und Marcel Schiller, Trauzeuge Tobias Steinhäuser und Bürgermeisterin Patricia Rubner vor dem Berger Standesamt.

### IMPRESSUM

#### Verantwortlich für den Lokalteil Berg:

Erste Bürgermeisterin Patricia Rubner,  
Telefon: 09293/943-0, Fax: 09293/94322; E-Mail: [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de);

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de);

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH (HRB 34), Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth; **Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr, **Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof, **Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Indoor-Cycling in Naila in neuen Räumen

Erfolgreich werben im

**Wir im Frankenwald**





## Geschäftszeiten Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg

### Geschäftsstelle: Rathaus Lichtenberg

Marktplatz 16, 95192 Lichtenberg  
Telefon: 09288/9737-0 / Fax: 09288/9737-37  
E-Mail: info@vg-lichtenberg.de

Montag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
14.00 Uhr bis 18.30 Uhr  
Dienstag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Mittwoch: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
14.00 Uhr bis 16.30 Uhr  
Freitag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Dienstag- und Mittwochnachmittag ist das Rathaus für den Publikumsverkehr geschlossen. Terminvereinbarungen sind möglich.**

### Nebenstelle: Rathaus Issigau

Dorfplatz 2, 95188 Issigau  
Telefon: 09293/301 / Fax: 09293/7459  
E-Mail: issigau@vg-lichtenberg.de

Montag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
17.00 Uhr bis 18.30 Uhr  
Dienstag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Mittwoch: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Freitag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr

Online erreichen Sie uns unter [www.vg-lichtenberg.de](http://www.vg-lichtenberg.de)  
oder über nachfolgende QR-Codes

#### Homepage



#### Bürgerserviceportal



## Hinweis zur Veröffentlichung von Geburtstagen und Ehejubiläen

Nach § 50 Abs. 2 Bundesmeldegesetz (BMG) darf die Meldebehörde der Presse eine Melderegisterauskunft über Alters- und Ehejubiläen von Einwohnern erteilen, wenn die Betroffenen der Auskunftserteilung nicht widersprochen haben. So die Veröffentlichung von Geburtstags- bzw. Ehejubiläen unterbleiben, werden die Betroffenen gebeten, mindestens 2 Wochen vor dem Jubiläum bei der Stadt Lichtenberg, Zimmer 1, Tel. 09288/9737-12, Widerspruch gegen die Weitergabe der Daten einzulegen. Veröffentlicht werden 75./80./85./90./95./ab 100 jeder Geburtstag, Goldene Hochzeit, Diamantene Hochzeit und Eiserne Hochzeit.

## Termine Wertstoffmobil

**Standort:** Lichtenberg, Poststraße – hinter der ehem. Dreschhalle

**Nächster Termin: Mittwoch, 17.06.2020 von 10.00 Uhr – 18.00 Uhr**

## Wertstoffinseln-Stellplätze für Glas- und Leichtstoff- container und Altkleidersammelcontainer des AZV

**Standorte:** Ferienpark  
Poststraße  
Sportplatzweg/Ecke Glück-auf-Straße

**Einwurfzeiten werktags 7.00 Uhr bis 19.00 Uhr**

**Das Einwerfen außerhalb dieser Zeiten ist zu unterlassen.  
Weiter wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass das Einwerfen  
bzw. die Ablage von Lebensmitteln verboten ist.**

**Die Ablagerung neben dem Container ist  
eine Ordnungswidrigkeit.**

Kostenlose Hotline für Containerleerung: 0800 / 263 463 2.

## Campingplatz Lichtenberg für Tourismuscamper weiterhin geschlossen

Liebe Campinggäste,  
leider ist es uns bis auf Weiteres nicht möglich, den angedachten Öffnungstermin für die Tourismuscamper zu halten, da das notwendige Hygienekonzept derzeit nicht umsetzbar ist.

Wir bitten um Ihr Verständnis  
Stadt Lichtenberg  
von Waldenfels  
Erster Bürgermeister

## Müllabfuhr Leerungen in Lichtenberg

**Dienstag, 16.06.2020** Leerung der Biotonne

**Dienstag, 23.06.2020** Leerung der Restmülltonne

## IMPRESSUM

### Verantwortlich für den Lokalteil Lichtenberg:

Kristan von Waldenfels, Erster Bürgermeister der Stadt Lichtenberg;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,

E-Mail: redfrankenwald@kurier.de,

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth,

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Indoor-Cycling in Naila in neuen Räumen



Hallo und Grüß Gott,

in der letzten Stadtratssitzung wurden die sogenannten Ausschüsse besetzt. Was das genau bedeutet, dazu möchte ich Ihnen heute schreiben.

Aber zunächst mal: Entsprechend dem Ergebnis der Kommunalwahl standen der CSU/ULB Fraktion in jedem Ausschuss zwei Sitze zu. Und der SPD/PBL-Fraktion in jedem Ausschuss ein Sitz. Ich freue mich, dass der Stadtrat einstimmig beschlossen hat: Die Zahl der Ausschuss-Sitze wird so erhöht, dass die SPD/PBL-Fraktion jetzt auch zwei davon hat. Also genau so viele wie die CSU/ULB. Das ist ein starkes, sehr positives Signal der Zusammenarbeit.

Es gibt bestimmte Themenkreise in der Stadtratsarbeit, da ist es sinnvoll, dass sich erstmal eine kleinere Gruppe von Stadtratmitgliedern zusammensetzt. Und dann, wenn sie zu einem Ergebnis gekommen ist, dem restlichen Stadtrat davon berichtet. Das sind die Ausschüsse. Wichtig ist: Die Ausschüsse können selber keine Beschlüsse fällen. Sie beraten lediglich. Und: Bei allen Ausschüssen ist laut Gesetz der Bürgermeister automatisch der Vorsitzende. Nur nicht beim Rechnungsprüfungsausschuss. Bei diesem Ausschuss darf der Bürgermeister nicht einmal mit dabei sein. Denn der ist ja dafür da, die Arbeit des Bürgermeisters und der Stadtverwaltung in finanzieller Hinsicht zu überprüfen.

Der Lichtenberger Stadtrat hat insgesamt vier Ausschüsse. Da ist der Bau- und Grundstücksausschuss: Bettina Albig, Elke Beyer, Jürgen Lindner und Matthias Quehl an. Stellvertreter/innen sind Norbert Rank, Claudia Tissarek, Rudolf von Waldenfels und Reinhard Wehrmann. Dann der Ausschuss für Kultur, Tourismus und Stadtmarketing: Lilian Babl, Elke Beyer, Norbert Rank und Rudolf von Waldenfels.



Foto: Helmut Welte



Stellvertretend: Jürgen Lindner, Thomas Seelbinder, Claudia Tissarek und Matthias Quehl.

Haushalt- und Finanzausschuss: Jürgen Lindner, Norbert Rank, Thomas Seelbinder, Reinhard Wehrmann. Stellvertretend hier: Bettina Albig, Lilian Babl, Elke Beyer, Claudia Tissarek.

Und zum Schluss der Rechnungsprüfungsausschuss: Vorsitzender ist Norbert Rank, sein Stellvertreter ist Reinhard Wehrmann. Weitere Mitglieder sind Bettina Albig und Claudia Tissarek. Stellvertretend für diese sind Lilian Babl, Elke Beyer und Thomas Seelbinder.

Zusätzlich zu den Ausschüssen wurden zwei Sozialbeauftragte berufen: Bettina Albig und Simon Jahn. Wir müssen davon ausgehen, dass wir im Zug der Corona-Epidemie auch in eine Wirtschaftskrise hineingeraten. Gerade dann ist es wichtig, dass wir in Lichtenberg feste Ansprechpartner für soziale Fragen haben. Sobald im Rathaus wieder ein normaler Publikumsverkehr möglich ist, werden wir dort Sprechzeiten für die Sozialbeauftragten einrichten. Bis dahin kann ich bei Bedarf den Kontakt zu ihnen herstellen.

Bleiben Sie gesund! Ihr und euer Bürgermeister,

Kristan v. Waldenfels  
09288 - 97 37 20, 0178 - 44 314 61  
buergermeister-lichtenberg@vg-lichtenberg.de

## Ärztliche Versorgung in Lichtenberg

### Praxis

**Dr. med. Franziska Häußinger, Dipl. med. Evgenij Gebert**  
Bad Stebener Straße 2 (EG), 95192 Lichtenberg Tel. 09288 / 63 33

### Sprechzeiten:

#### Lichtenberg

Mo: 8.30 Uhr – 13.00 Uhr  
Mo: 17.00 Uhr – 19.30 Uhr  
Di + Mi + Fr: 8.30 Uhr – 12.00 Uhr  
Do: 16.00 Uhr – 18.30 Uhr

#### Issigau

Dorfplatz 2, 95188 Issigau Tel. 09293 / 93 26 33  
Do: 08.00 Uhr – 12.00 Uhr

#### Bad Steben

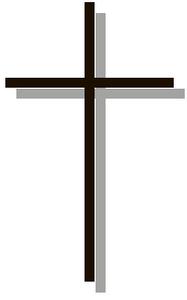
Alexander von Humboldt-Klinik  
Dr.-Gebhardt-Steuer-Str. 24  
95138 Bad Steben Tel. 09288 / 92 06 59  
Mo: 14.00 Uhr – 15.00 Uhr

#### Berg

Rothleitener Weg 6, 95180 Berg Tel. 09293 / 93 31 97-0

Mo: 08.30 Uhr – 13.00 Uhr  
Di + Mi + Fr: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr  
Di: 16.30 Uhr – 19.00 Uhr  
Do: 16.30 Uhr – 19.00 Uhr

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117  
Integr. Leitstelle Hochfranken: Tel. 0 92 81 / 73 95-100  
Krankentransport: Tel. 0 92 81 / 19 22 2  
Rettungsdienst und Feuerwehr: Tel. 112



Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.  
Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen.  
Lasst mir einen Platz zwischen euch, so wie ich ihn im Leben hatte.

## Elfriede Schmid

geb. Weber

\* 29.07.1938 † 01.06.2020

Schwarzenbach am Wald

In stiller Trauer:  
**Walter mit Familie**  
**Erika mit Familie**  
**Peter**  
**Arnika mit Familie**

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Der Tod ist das Tor zum Licht

am Ende eines mühsam gewordenen Lebens.

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von  
meiner lieben Mutter, Schwiegermutter und Tante

## Rosa Lämmerhirt

\*17.02.1932 † 19.05.2020

In stiller Trauer:

**Erika und Werner Winnekes**  
**Hilde Hetzel mit Familie Karl**  
**Peter mit Familie**

Die Urnenbeisetzung fand im engsten Kreis statt.

Unser besonderer Dank gilt  
der Diakoniestation Martinsberg,  
der Hausarztpraxis Dr. Häußinger/Gebert  
und dem Bestattungsinstitut Hollerbach.

Hölle, im Juni 2020

## Wanderheim Rothleiten am Sonntag ab 13 Uhr geöffnet

Nachdem das Wanderheim in Rothleiten schon seit jeher eine Gaststätten-Konzession hat, darf auch dieser Betrieb am Sonntag wieder seine Pforten öffnen. Frankenwaldvereins-Vorsitzender Thomas Haas und sein Team freuen sich, endlich wieder Wanderer und Gäste begrüßen und bewirten zu dürfen. Selbstverständlich werden die gesetzlich vorgeschriebenen Abstände und auch sonst alle Vorschriften im Zusammenhang mit Corona eingehalten. Ein entsprechendes Hygienekonzept wurde erarbeitet. Die Gäste werden aufgefor-

dert, wenn sie sich im Wanderheim bewegen, Mund-Nasen-Masken zu tragen, am Tisch können diese selbstverständlich abgenommen werden. Ab 13 Uhr werden die Gäste mit Kaffee und Kuchen und allerlei weiteren Schmankerln bewirtet, auch im Außenbereich stehen Sitzplätze zur Verfügung.

Der Wetterbericht für Sonntag sagt wärmere Temperaturen voraus, sodass einer Wanderung nach Rothleiten mit anschließender Einkehr im gemütlichen Wanderheim nichts im Wege steht.

## Büroanwendungen mit Word und Excel

**Naila** - Das VHS-Bildungszentrum Hof bietet ab dem **17. Juni** in der Realschule Naila einen Grundkurs „Word und Excel“ an. Viele Bürotätigkeiten sind wiederkehrende Rechenaufgaben und einfacher Schriftverkehr. Der Kombinationskurs „Word und Excel“ vermittelt den Teilnehmern Grundkenntnisse des Textverarbeitungsprogramms Word und des Tabellenkalkulationsprogramms Excel. Des Weiteren werden Kenntnisse über die Leistungsfähigkeit, Einsatzmöglichkeiten und Funktionen beider Programme vermittelt. In diesem Kurs lernen die Teilnehmer die Eingabe und Gestaltung von Texten, aber auch das Rechnen mittels einfacher Formeln und Operatoren. Der Kurs läuft über sechs Abende, jeweils mittwochs von 18.15 bis 21.30 Uhr. Anmeldungen sind bis zum 10. Juni bei der VHS Hofer Land unter der Telefonnummer 09281/7145-10 möglich. Infos: [www.vhshoferland.de](http://www.vhshoferland.de)

WIR im Frankenwald  
Jeden Freitag in Ihrem Briefkasten

## Lieferservice der Kur-Apotheke

**Bad Steben** - Aufgrund der Corona-Pandemie bietet die Kur-Apotheke Bad Steben allen Einwohnern einen täglichen Lieferservice mit Medikamenten an. Dieser Service ist kostenlos. Alle Bestellungen werden am gleichen Tag ausgeliefert. Die benötigten Medikamente können unter der Telefonnummer 09288/97500 oder per Mail: [service@kurapotheke-badsteben.de](mailto:service@kurapotheke-badsteben.de) bestellt werden. Ärztliche Verschreibungen sollten vorab von den Arztpraxen an die Kur-Apotheke gefaxt werden. Faxnummer: 09288/975020.

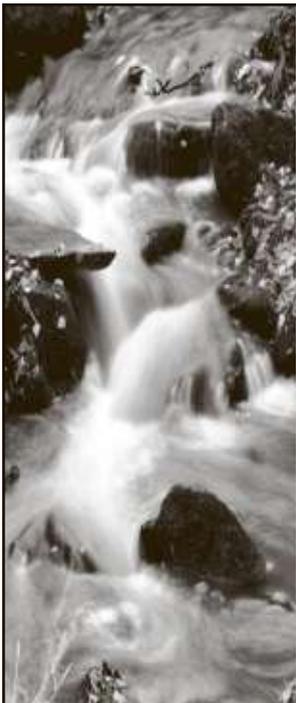
## Bestattungen Neubauer/Köstner

>BNK< Das Bestattungsunternehmen  
Rotdornstraße 15 – 96365 Nordhalben

Tel. 09267 /1416 oder 8166  
[www.neubauer-koestner.de](http://www.neubauer-koestner.de)

Ihr Berater in allen Trauerfällen

Erledigung aller Formalitäten  
und Behördengänge



## FSV Naila



Das Veinsheim ist wieder geöffnet!

Freitag: ab 17 Uhr, Samstag: ab 14 Uhr, Sonntag: ab 15 Uhr

Für Informationen und offene Fragen  
zum Juniorentrainingsbetrieb:

Thomas Wiedel (0160/7404411) oder  
Tanja Färber (01520/6072415), 09282/ 2880795

Informationen zum Herrentrainingsbetrieb:

Daniel Hohberger: 0170/5568294  
Online: [fsv-naila.de](http://fsv-naila.de)

**Kleidercontainer am Vereinsheim zugunsten der FSV- Jugend:**

Nicht mehr benötigte Kleidungsstücke und Schuhe können in den Kleidercontainer eingeworfen werden. Wer die Säcke nicht selbst transportieren kann, kann bei 1. Vorsitzenden Reinhold Hohberger unter 0171/8773518 einen Termin zur Abholung vereinbaren.

## Hochzeit in Bad Steben



**Bad Steben** - Anna-Lena Sell aus Naila und Thomas Rummer aus Bad Steben sind in den Hafen der Ehe eingelaufen und gehen ab sofort auch offiziell gemeinsam durchs Leben. Sie gaben sich vor Bürgermeister Bert Horn im Sitzungssaal des Bad Stebener Rathauses das Jawort. Als Trauzeugen standen dem Paar Stefanie Röstel und Philipp Brendel zur Seite. Das Foto zeigt das Brautpaar mit Trauzeugen und Bürgermeister Bert Horn.

## Jugend- und Gemeindebücherei: Naila ist wieder da



**Romane:** „Das Gewitter“. Erzählungen. „Frühes Versprechen“. Eine grandiose Mutter-Sohn-Geschichte. Beide von Romain Gary; „Blaue Nächte“. Eine bewegende Liebesgeschichte. Von Rebekka Knoll; „Die Hafenschwester“. Als wir zu träumen wagten (Bd.1). Hamburg 1892: Eine junge Frau trotz den Wirren ihrer Zeit. Von Melanie Metzenthin; „Sturm über der Villa am Elbstrand“. Die Villa am Elbstrand (Bd.1) & Sehnsucht nach der Villa am Elbstrand (Bd.2). Von Charlotte Jacobi; „Die einzige Geschichte“. Ein tief bewegender Roman über die Liebe. Von Julian Barnes; „Die Töchter der Villa Soledad“. Zwei Schwestern die miteinander konkurrieren. Von Alaitz Leceaga; „Die Schwestern vom Ku'damm“. Tage der Hoffnung (Bd.3). Es geht um Nesthäkchen Florentine. Von Brigitte Riebe; „Cafe Engel“. Schicksalhafte Jahre (Bd.2) & Töchter der Hoffnung (Bd.3). Von Marie Lamballe; „Das Geheimnis meiner Schwestern“. Vier Schwestern und ein gefährliches Geheimnis. Von Eve Chase; „Der dunkle Spiegel“. Begine Almut macht sich im Jahr 1376 an die Aufklärung eines Giftmordes. Von Andrea Schacht; „Jeder lügt so gut er kann“. Mit 60 beschließt Anna sich ihren Lebensraum zu erfüllen. Von Gisa Pauli; „Before us“. After passion (Bd.1) & After truth (Bd.2) & After love (Bd.3) & After forever (Bd.4). Lovestory aus Sicht eines

**Bad Boys.** Von Anna Todd;

**Krimis & Thriller:** „Des anderen Feind“. Ein grausamer Serienmörder geht um in den Straßen Londons. Von Anne Perry.

**Die Bücherei, Kirchberg 2, ist dienstags und donnerstags von 15 bis 18 geöffnet. Der Entleih ist kostenfrei.**

**MESSE-NEUHEITEN**

# KIRSCHNER

**Teppichböden & CV-Beläge  
...bis 5 Meter Breite**

**• TOP-MARKENQUALITÄT • SUPERGÜNSTIG  
• LIEFERUNG FREI HAUS!**

**95152 Selbitz • ☎ 09280/311**

**hochwertige  
TEPPICHBÖDEN**  
**50% bis zu  
günstiger**  
gegenüber dem Katalogpreis

- 4 m und 5 m Breite
- große Auswahl
- vielfältig & preiswert

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag 8 - 18 Uhr  
Samstag 8 - 16 Uhr

## DVDs mit Gardeschritten fürs Heimtraining

**Bad Steben** – „Tanzschuhe an, Matte auf den Boden und los geht's“. Mit dieser Aufforderung werden die sieben Tänzerinnen der Minigarde und 17 der Juniorengarde von der Karnevalsgemeinschaft (KG) 1968 Bad Steben in Kürze per Brief und DVD animiert. Hauptinitiatoren der Mitmach- und Erinnerungsaktion sind Jugendleiterin Marina Findeiß und die Tänzerin der Prinzengarde Maria Mark. Letztere führt auch durch die 45 Minuten umfassende DVD zum Fithalten mit Aufwärmprogramm und Gardeschritten fürs Üben zu Hause. „Eigentlich haben wir nach dem Aschermittwoch nur vier Wochen Pause, dann geht's wieder los“, sagt der kommissarische Präsident der KG Matthias Brendel. Kommissarisch deshalb, weil aufgrund der Corona-Krise noch keine Jahreshauptversammlung stattfinden konnte. „Wir haben jetzt schon über ein Vierteljahr Zwangspause“, sagt Brendel und



Das Foto zeigt von links: Jugendleiterin Marina Findeiß, Elferrätin Marion Holfeld und den kommissarischen Präsident Matthias Brendel.

verweist auf den Rathaussturm, der am 7. November die neue Session einläuten soll. „Wir planen unsere neue Session und hoffen, sie kann stattfinden. Alle bisherigen Absprachen fanden per Telefon oder Mail statt, aber es gibt doch einiges zu klären und diskutieren“, sagt Brendel. Auch Jugendleiterin Marina Findeiß und Elferrätin Marion Holfeld hoffen auf einen baldi-

gen Start, um für die neue Session die Tänze einzustudieren. „Vor allem die Showtänze sind wichtig“, betonen die Akteure und berichten zugleich, dass sich die jungen Damen der Prinzengarde per Whatsapp austauschen und auch selbst trainieren. „Das läuft, aber bei den Kleinen funktioniert das nicht, da braucht es Anleitung und gemeinsames Üben.“

**TOM TAILOR**

**CECIL**

**Street One**

**FREAKY MONKEY  
JEANSWEAR**

**S'questo  
YOUR INSPIRATION**

Wir sind gerne wieder für Sie da!

Die neue Frühjahrsmode jetzt bei uns !!

Marken-Textilien bis zu

50% reduziert

Öffnungszeiten:  
MONTAG bis FREITAG 10 – 18 Uhr, SAMSTAG 9 – 13 Uhr

JEANS +++ MODE

Bad Steben • Hauptstraße 26  
Inh.: W. Dehling Tel. 09288/550164

## Sudetendeutsche Landsmannschaft Naila gedenkt

**Naila** - Für den ausgefallenen Sudetendeutschen Tag gedenkt die SL Naila am Sudeten-Mahnmal Naila des Kriegsendes, der Flucht- und Heimatvertreibung von insgesamt 15 Millionen Ostdeutschen. Zwei Millionen Menschen, vom Kleinkind bis zum Greis, sind dabei umgekommen - durch Gewalt, Massaker, Entkräftung. „Ihrer aller gedenken wir heute“, führte Adolf Markus, der Bezirksvizeobmann der Sudetendeutschen Landsmannschaft Naila in seiner Gedenkrede aus:

„Die Nationalsozialisten Hitlers haben Tod, Elend und Vernichtung über Europa gebracht, mit dem furchtbaren Holocaustverbrechen. Wir sind uns der deutschen Schuld bewusst. Wir alle haben die Verantwortung dafür übernommen - ob schuldig oder nicht schuldig. Aber: nicht alle Deutschen waren Täter. Die meisten Deutschen waren und sind Opfer des Nazi-Wahnsinns und Opfer von Rache und Vergeltung der Verreiberregime geworden. Einerseits waren die Sudetendeutschen nach 1918 Opfer des tschechischen Beneš-Nationalismus, andererseits die Tschechen nach 1938/39 - wie auch manche Sudetendeutsche - Opfer der Hitler-Nazis. Der 8. Mai 1945, Weltkriegsende durch die deutsche Kapitulation vor 75 Jahren, war für viele Deutsche und für 3,5 Millionen Sudetendeutsche kein Tag der Befreiung. Nun wurde Unrecht mit noch größerem Unrecht vergol-



Gedenken am SL-Mahnmal Naila von links: die SL-Vorstände Robert Markus, Werner Peter, Jürgen Nowakowitz, Obmann Adolf Markus, Horst Kaschel und Pfarrer Ignazi Kobus.

ten. Es begann eine Leidenszeit durch grausame Gewaltexzesse gegen Sudetendeutsche, Massaker, Ermordungen, Vergewaltigungen und Verschleppungen durch tschechische Revolutionsgarden, Milizionäre und durch die durchziehende Sowjetarmee, aufgehetzt von Beneš“, so Markus.

800.000 Sudetendeutsche jeden Alters seien nach Kriegsende von ihrem Besitz „wild“ vertrieben worden, teilweise binnen 10 Minuten, ohne Wertsachen und Gepäck, teils zu Fuß, besitzlos, rechtlos, heimatlos - von jetzt ab „Freiwild“, kamen in Zwangsarbeit und Internierungslager.

„Die tschechischen Gewalttäter und Mörder zwischen 1938 und Oktober 1945 gegen Deutsche wurden vom tschechischen Staatspräsidenten Edvard Beneš am 8. Mai 1946, ein Jahr später,

rückwirkend straffrei gestellt. Eine Strafverfolgung, zum Beispiel durch die Staatsanwaltschaft Hof, wurde dadurch verhindert“, führte er weiter aus.

„Untersuchungen ergaben, dass von den 3,5 Millionen Sudetendeutschen 241.000 Menschen zu Tode kamen, durch Massaker, Todesmärsche, Zwangsarbeit, Suizid und Vertriebungsqualen, Kleinkinder, Schwangere bis zum Greis. Nazis und SS Schergen hatten sich rechtzeitig abgesetzt.“

### Brünner Todesmarsch und andere Massaker

„Am 31. Mai 1945, vor 75 Jahren am schwülheißen Fronleichnamstag, begann mit dem Brünner Todesmarsch das Größte von vielen bestialischen Massakern durch aufgehetzte, hasserfüllte tschechische Milizionäre, organisiert von der

tschechischen Sicherheitswacht, ignoriert von den westalliierten Siegern, geduldet und unterstützt von den Rotarmisten unter Stalin“, so Markus. 27.000 Brünner Deutsche seien damals vom Brünner Mendelplatz am Augustiner Kloster tagelang mit Gewehrkolben-, Peitschen- und Fahrradschläuchen-Hieben in Richtung österreichische Grenze, circa 50 Kilometer, getrieben worden. Frauen und Mädchen wurden vergewaltigt. Unter Hunger, Durst, Typhus, Ruhr und Entkräftung waren viele Hunderte bereits am ersten Tag gestorben und am Wegrand verscharrt worden. Beim zwei Kilometer entfernten Porlitz wurde später ein Massengrab mit 800 Toten Brünner Deutschen gefunden, heute durch ein Gedenkkreuz gekennzeichnet. „Insgesamt kamen beim Brünner

Todesmarsch 5.200 Deutsche zu Tode“, sagte Markus.

„Staatspräsident Beneš hat alle Verbrechen und Unrechtstaten bis hin zu Enteignung, Entrechtung und Vertreibung durch Dekrete geschützt, die trotz EU-Mitgliedschaft Tschechiens noch bestehen“, fügte Markus hinzu **Beneš und die Unrechtsdekrete - ein Fall für die europäischen Gerichte**

„3,5 Millionen Sudetendeutsche Vertreibungsgeschädigte, davon 241.000 Todesopfer - ihrer gedenken wir heute“, so Adolf Markus zum Schluss seiner Rede. „Wir erinnern und gedenken der insgesamt 15 Millionen Flucht- und Vertreibungsoffer, mit zwei Millionen Todesopfern, den zwei Millionen vergewaltigter Frauen und alleinstehender Mütter mit ihren Kindern, die, wie Verschleppte, internierte und Zwangsarbeitende ein Leben lang traumatisiert sind. Wir schließen in unser Gedenken auch die Kriegsoffer sowie die derzeit über 70 Millionen Flüchtenden mit ein und fordern, dass diese Verbrechen gegen die Menschlichkeit, damals 1945 wie heute, geahndet werden und Unrecht geheilt wird. Wir hoffen, dass dieses Gedenken ein Aufruf zu einem gerechten Ausgleich in der Verständigung zwischen Tschechen und Sudetendeutschen und zur Besinnung über diese dunklen Zeiten der Geschichte beiträgt“, mahnte SL-Bezirksvizeobmann Markus und wies auf die ständige Dialogarbeit mit den Tschechen hin.

## Haus Froschbachtal: Pizza frisch aus dem eigenen Pizzaofen

**Bobengrün** - Zehn Kinder im Alter von fünf bis 18 Jahren haben in der stationären Jugendhilfeeinrichtung „Haus Froschbachtal“, die zum Verein Systep gehört, eine zweite Heimat gefunden und leben hier mit ihren Betreuerinnen und Betreuern wie eine Familie zusammen. Bereits ohne Corona haben die Mädchen und Jungen belastende Probleme, für die sie häufig nichts können.

Geschäftsführer Michael Wilfert macht auf das unterschiedliche Alter und Bildungsniveau aufmerksam und auch auf die „Enge“ im Lockdown. „Die Kinder müssen ihren Bewegungsdrang ausleben dürfen und brauchen aktive Beschäftigung, was in der Anfangszeit von Corona nur



Das Foto zeigt vier der fleißigen Mitstreiter und (von rechts) Geschäftsführer Michael Wilfert und Einrichtungsleiter Patrick Helgoth.

schwer möglich war.“ Einrichtungsleiter Patrick Helgoth und Systep-Geschäftsführer Michael Wilfert kamen auf die Idee zum Bau eines Pizzaofens im Freien

an der Terrasse. Mitgeholfen hat jeder im Hau: die einen beim Fundament setzen, die anderen beim Streichen und wiederum andere beim Dachkonstrukt.

Helgoth spricht auch von der großen Hilfe „von außen“ durch Materialspenden und Mithilfe. Der Bau des Pizzaofens in der stattlichen Größe von 1,20 Meter Breite, 1,50 Meter Länge und knapp zwei Meter Höhe bot eine gute Beschäftigung in Zeiten ohne Schulbesuch. Ausschachten, Fundament setzen, mauern, verputzen, streichen, Dachstuhl bauen und Dach decken, es gab viel zu tun. Die Kosten beliefen sich auf 3.000 Euro. „Die Einweihung ist übrigens geglückt und allen hat es geschmeckt, schließlich gab es nur selbst gemachte Wunschpizzas“, erinnert Helgoth. „Unser Pizzaofen soll nachhaltig wirken“, betont der Einrichtungsleiter. So sollen auch mal die Nachbarn zum

### Unterstützer:

Dachdeckerei Firma Bodenschatz in Selbitz, Firma Ernst Hempfling, Inhaber Andreas Schade in Markrodach, Andreas Würtemberger Haus und Landschaftspflege in Berg, Dachdeckereinkauf in Leopoldgrün und als Hauptsponsor, Benjamin Horn, Immobilien in Marlesreuth sowie Erzieher Jörg Hüttner, Dachstuhlbau.

Brotbacken kommen oder alle Bobengrüner zum Brotbacktag. „Natürlich alles nach Corona, wenn ein Zusammensein wieder möglich ist, sozusagen auch als Brückenschlag zwischen den Bobengrünern und unserer Einrichtung und eine Bereicherung für die Dorfkultur.“

## Zeichen der Hoffnung

**Bad Steben** - Die Rosette der katholischen Pfarrkirche „Maria-Königin des Friedens“ in Bad Steben ist eine farbenprächtige Darstellung ikonographischer Art der Auferstehung, gleichsam das leere vom Licht der Auferstehung, vom Licht Gottes durchflutete Grab Jesu Christi. Neue Strahler, die die Elektrofirma Eberlein aus Bad Steben installiert hat, lassen nun zur abendlichen Zeit die Außenfassade der Kirche erstrahlen. „Die Größe des Fensters durchbricht die starren Mauern des Gebäudes und strahlt in leuchtenden Farben“, freut sich Stadtpfarrer Andreas Seliger. „Die Mauern der Dunkelheit und Sünde unseres Lebens sollten daher ebenso groß und wunderbar aufgebrochen werden im Glanze des Glaubens, der Hoffnung und der Liebe Christi“, wünscht sich Seliger. „Das durch gemauerte



Steine angedeutete Kreuz im Zentrum des Fensters strahlt durch die Farben der einzelnen Scheiben gleichsam in die Welt hinaus als strahlendes Zeichen der Hoffnung und als weit sichtbares Symbol des christlichen Glaubens-, der einzigen Hoffnung, die uns gegeben ist“, so Dekan Seliger. Die zentrierte Lage der Rosette habe eine starke, suggestive und meditative Wirkung. Sie wirke überaus prächtig, weil farbiges Glas eingesetzt ist, und strahlt schön, beruhigend und harmonisch in die Dunkelheit der Nacht.

BAD STEBENS FACHGESCHÄFT FÜR  
WANDER- & SPORT- BEKLEIDUNG MIT BIO-COFFEESHOP



### ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag-Freitag: 9.30 - 18.00 Uhr  
Samstag: 9.30 - 17.00 Uhr  
Sonn-/Feiertag: 13.00 - 17.00 Uhr

### Genießen Sie auf unserer Sonnterrasse in verkehrsberuhigter Zone zum Kurpark:

- frisch gepresster Orangensaft
- BIO-Limo · Bier · Wein · Aperol-Spritz · Prosecco
- BIO-Gebäck · BIO-Kaffeespezialitäten



### Shoppen Sie die aktuellen Kollektionen unserer Spitzenmarken!

- Wanderbekleidung von Kopf bis Fuß
- Nordic-Walking-Ausrüstung
- Wanderschuhe · Rucksäcke



Ihr Team vom Wanderparadies freut sich auf Sie!

### Unsere starken Marken



Badstraße 5 · 95138 Bad Steben · Telefon 09288/550365 · [www.wanderparadies-badsteben.de](http://www.wanderparadies-badsteben.de)

## Sudeten-Maibaum ist Altheimat-Brauchtum

**Naila** - Die Sudetendeutsche Landsmannschaft SL Naila hat nach dem Corona-Höhepunkt Ende Mai doch noch mit allen Sicherheitsvorkehrungen zum 36. Mal ihren Maibaum im Pfarrhof Naila aufgerichtet. Die SL-Vorstandschafft hatte Anfang März den Maibaum mit den Wappenschildern wichtiger sudetendeutscher Städte wie zum Beispiel Aussig, Brünn, Eger, Freiwaldau, Grulich, Krummau, Mährisch Trübau, Reichenberg, Troppau und Znaim hergerichtet. Mit einem „Stamperl“ Altvaterlikör und einer Brotzeit freute man sich nach dem Aufrichten über das Brauchtumszeugnis. SL-Obmann Adolf Markus erinnerte daran, dass die Tradition des Maibaumaufrichtens aus der alten Heimat Böhmen und Mähren in Naila erstmals 1972 von der Sudetendeutschen Landsmannschaft eingeführt und weitergepflegt wurde. Mittlerweile freut man sich in vielen Frankenwaldorten über weitere schmucke, große Maibäume mit fröhlichen Festen. Zu hoffen sei, dass im nächsten Jahr dieser alte Brauch zu Beginn der neu ergrünenden Natur wieder voll gepflegt werden könne, wünschte SL-Obmann Adolf Markus.



**hudetz hilft**

Ihr Menüservice -  
frisch, lecker und gesund

☎ 09288/971112  
[www.hudetz.de](http://www.hudetz.de)

**Strobel**  
SELBITZ-DÖRNTHAL

Ihr Spezialist für  
Frische und Qualität  
EU-Zugelassener  
Meisterbetrieb

**Hauptgeschäft  
Dörnthal**  
Dörnthal 71, 95152 Selbitz  
Tel: 09280/5383

**Wochen-Angebot vom 15.06. – 20.06.2020**

|  |       |               |
|--|-------|---------------|
| <b>Gulasch</b><br>gemischt mit Strohschwein und heimischen Jungrind                      | 100 g | <b>0,89 €</b> |
| <b>Rohpolnische</b> ohne Kümmel  | 100 g | <b>1,09 €</b> |
| <b>Gelbwurst</b>   | 100 g | <b>1,09 €</b> |
| <b>Wiener</b>  | 100 g | <b>0,99 €</b> |
| <b>Hausmacher Sülze</b>  | 100 g | <b>0,59 €</b> |
| <b>Cocktail-Käse-Salat</b>   | 100 g | <b>1,19 €</b> |
| <b>Gouda Pikante</b> , 48% F. in Tr.   | 100 g | <b>1,49 €</b> |
| <b>Ab Donnerstag 18.06.:</b> Geschnitzeltes vom Strohschwein „Bacon Style“, küchenfertig | 100 g | <b>1,09 €</b> |

**Große Auswahl für den heimischen Grill, z.B. verschieden gewürzte Steak, Bratwurstvariationen, Spieß, gefüllte Taschen, Cuts vom Weiderind und Strohschwein, Reh und Wildschwein, uvm. Dazu noch unsere Spezialitäten in Gläsern und Dosen, ideal auch für den Wanderaufzug.**

**Das Besondere: Mangalitza-Schwein vom Wollschwein-Hof unseres Mitarbeiters Andreas Fendt**

Bitte nutzen Sie unseren Lieferdienst ab 10.- € frei Haus im Landkreis Hof an Mittwoch, Donnerstag und Freitag. Bestellungen sind möglich per tel, mail, whatsapp oder über facebook.

Wir vermarkten und verarbeiten nur Fleisch von Schweinen, die nachhaltig und artgerecht auf Stroh gehalten werden. Unsere Landwirte diese Woche:  
**Strohschweine:** Ritter Klaus, Schwingen; Köhler Udo, Zettlitz; Leidel Elfriede, Gottsmanngrün  
**Rinder:** Schaller Markus, Lipperts; Meister Wolfgang, Weidesgrün  
Weitere Infos unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de), [www.eventmetzger.de](http://www.eventmetzger.de) und [www.facebook.com/Strohschweine](http://www.facebook.com/Strohschweine)

Aktueller Speiseplan und Vorschau auch im Internet unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de)  
Über eine Vorbestellung würden wir uns sehr freuen, Ihre Metzgerei Strobel  
**Bei Rückfragen: Tel: 09280/5383 E-Mail: [post@metzgerei-strobel.de](mailto:post@metzgerei-strobel.de)**



Alexander von  
Humboldt Klinik

Sie suchen eine interessante und abwechslungsreiche Arbeitsstelle?

Wir suchen ab sofort einen

**Physiotherapeuten m/w/d**

und einen

**Ergotherapeuten m/w/d**

Wir sind eine Fachklinik für die Rehabilitation von Alterspatienten mit  
Sitz im Bayerischen Staatsbad Bad Steben.

**Wir bieten:**

- Attraktive Vergütung
- Arbeitszeiten 8:00 bis 16:30 Uhr, Freitag bis 15:30 Uhr, ein Samstagvormittag im Monat
- Sicherer und abwechslungsreicher Arbeitsplatz
- Eigene Gestaltung der Therapiepläne
- Taktung 30 Minuten, Zeit für Patienten
- hauseigenes Therapieschwimmbecken, auch zur eigenen Nutzung
- Tätigkeit in einem multiprofessionellen Team
- kontinuierliche Weiterbildungsmöglichkeiten
- Betriebliche Alters- und Berufsunfähigkeitsvorsorge
- geförderte Zusatzausbildungen

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen:

**Frau Albert (Therapieleitung)**  
Telefon Nr. 09288 / 920-655

**Frau Hüttner (stv. Therapieleitung)**  
09288 / 920-638

**Herr Solger**  
09288 / 920-151

Alexander von Humboldt Klinik  
GRZ Betriebs GmbH  
**Dr.-Gebhardt-Steuer-Str. 24**  
**95138 Bad Steben**  
stellenangebote@humboldtklinik.de  
[www.humboldtklinik.de](http://www.humboldtklinik.de)